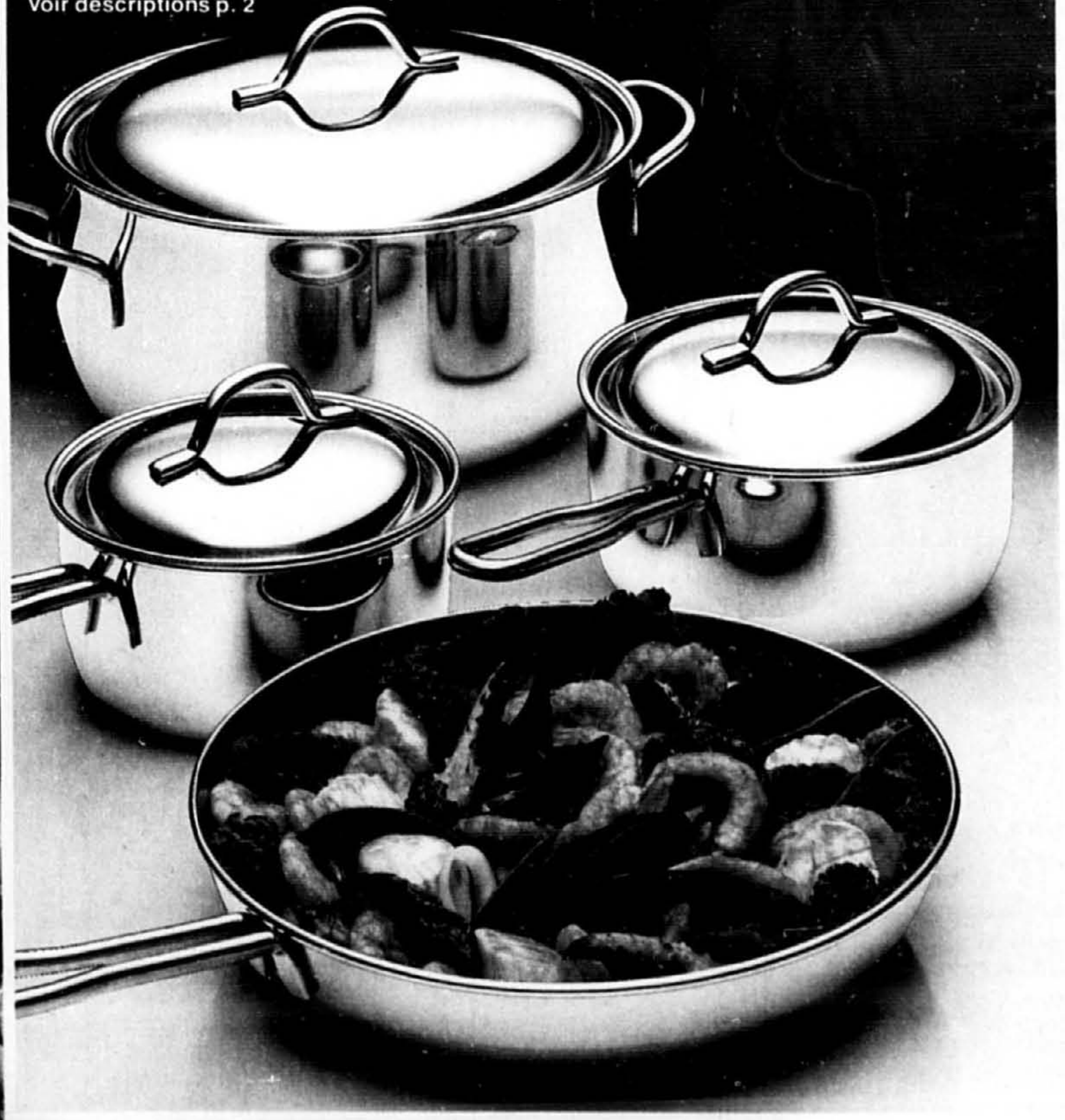


SIMPSONS

QU'EST-CE QUI MIJOTE

ÉCONOMISEZ 70⁰⁰

Voir descriptions p. 2



Simpsons^{MD}

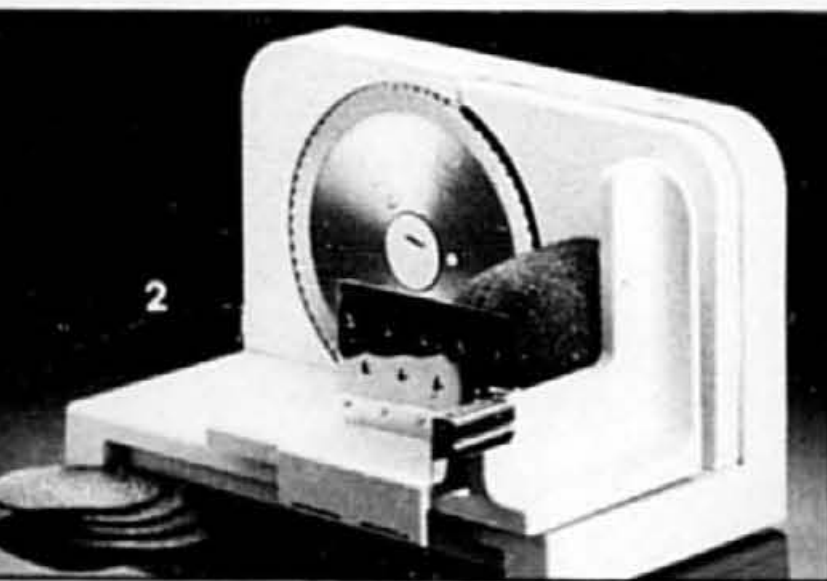


RABAIS 5⁰⁰

MÉLANGEUR PORTATIF "BRAUN"

24.95 VENTE

1-2. RABAIS \$5 - PRESSE-AGRUMES "BRAUN". Garantie "Braun" 5 ans. Modèle MPZ-4. Prix ord. Simpsons 29.95.



74.95 VENTE

2-2. RABAIS \$25 - MACHINE À TRANCHER "BRAUN". US-10. Prix ord. Simpsons 99.95.



109.95 VENTE

3-2. RABAIS \$40 - COMBINÉ "BRAUN". Peut pétrir, mélanger, couper, trancher, hacher, râper. UK-1. Prix ord. Simpsons 149.95

Notre page couverture:

109⁸⁹ VENTE

1-1. RABAIS \$70 - BATTERIE 7 PCES "BAMBINA" DE "LAGOSTINA", D'ITALIE. Acier inoxydable chromé nickel, fonds aluminium laminé. Comprend: casseroles couvertes 14 et 16 cm, cocotte couverte 5 L, poêle ouverte 24 cm. Prix ord. Simpsons 179.98. Rayon 426, articles ménagers

ACCESSOIRES "ALLURE". Rouge, noir ou amande (sauf indication contraire).

Bon achat Simpsons

2-1. Mouffles pour le four, pai.6.99

Non représentés:

2A-1. Tire-plat1.99

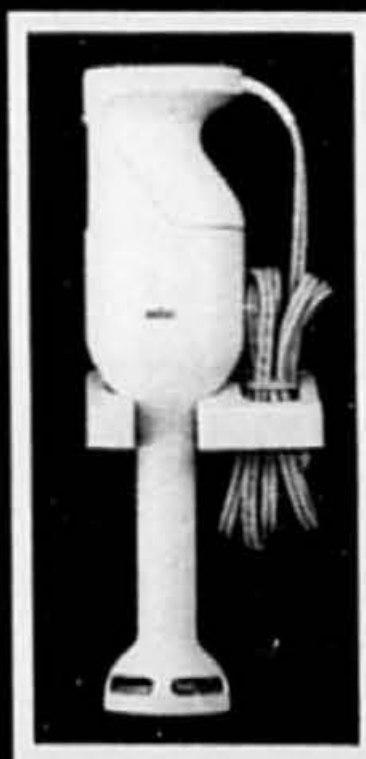
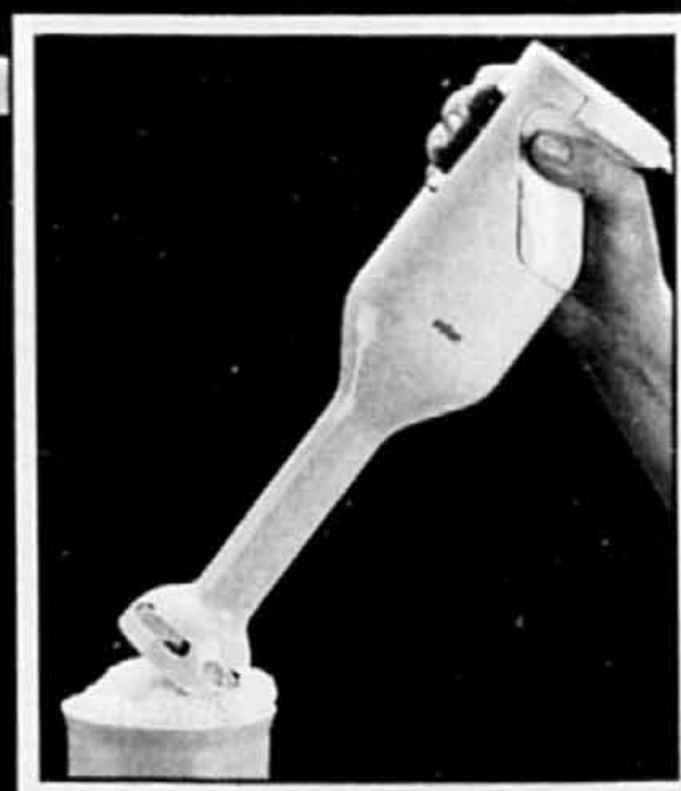
2B-1. Serviette2.49

2C-1. Essuie-mains.....2.99

2D-1. Napperon3.99

2E-1. Tablier, rouge/garniture noire ou noir/garniture amande.....8.99

Rayon 351, linge de maison

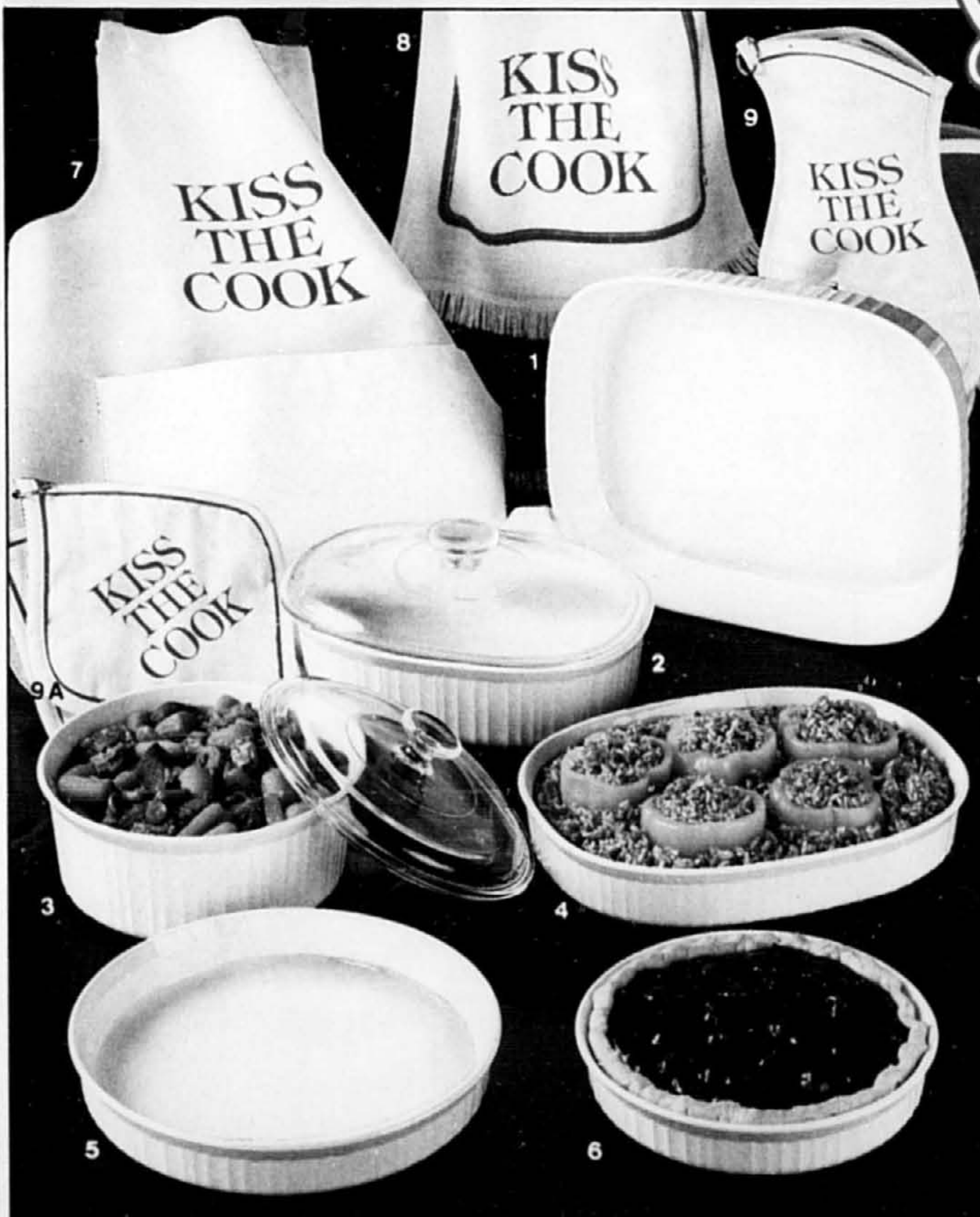


24⁹⁵ VENTE

4-2. LE "MULTIPRACTIC" DE "BRAUN" peut mélanger, couper et mettre en purée directement dans une casserole. Pour nettoyer, vous n'avez qu'à rincer. Vendu avec support mural. MR-30. Prix ord. Simpsons 29.95 Rayon 426, articles ménagers

RABAIS 25%

BATTERIE "FRENCH WHITE"



DE BELLES CRÉATIONS "FRENCH WHITE" "CORNINGWARE" d'un blanc très pur. Conçues pour aller au four (conventionnel ou à micro-ondes) ou au congélateur.

	Prix ord. Simpsons	vente
1-3. Rôtissoire, 4 L	37.50	27.99
2-3. Casserole ovale couverte 2.8 L	28.00	20.99
3-3. Casserole ronde couverte 2.5 L	28.00	20.99
4-3. Casserole ovale ouverte, 2.4 L	23.50	16.99
5-3. Quiche, 1.6 L	21.50	15.99
6-3. Quiche, 22 cm	19.50	13.99

Rayon 426, articles ménagers.

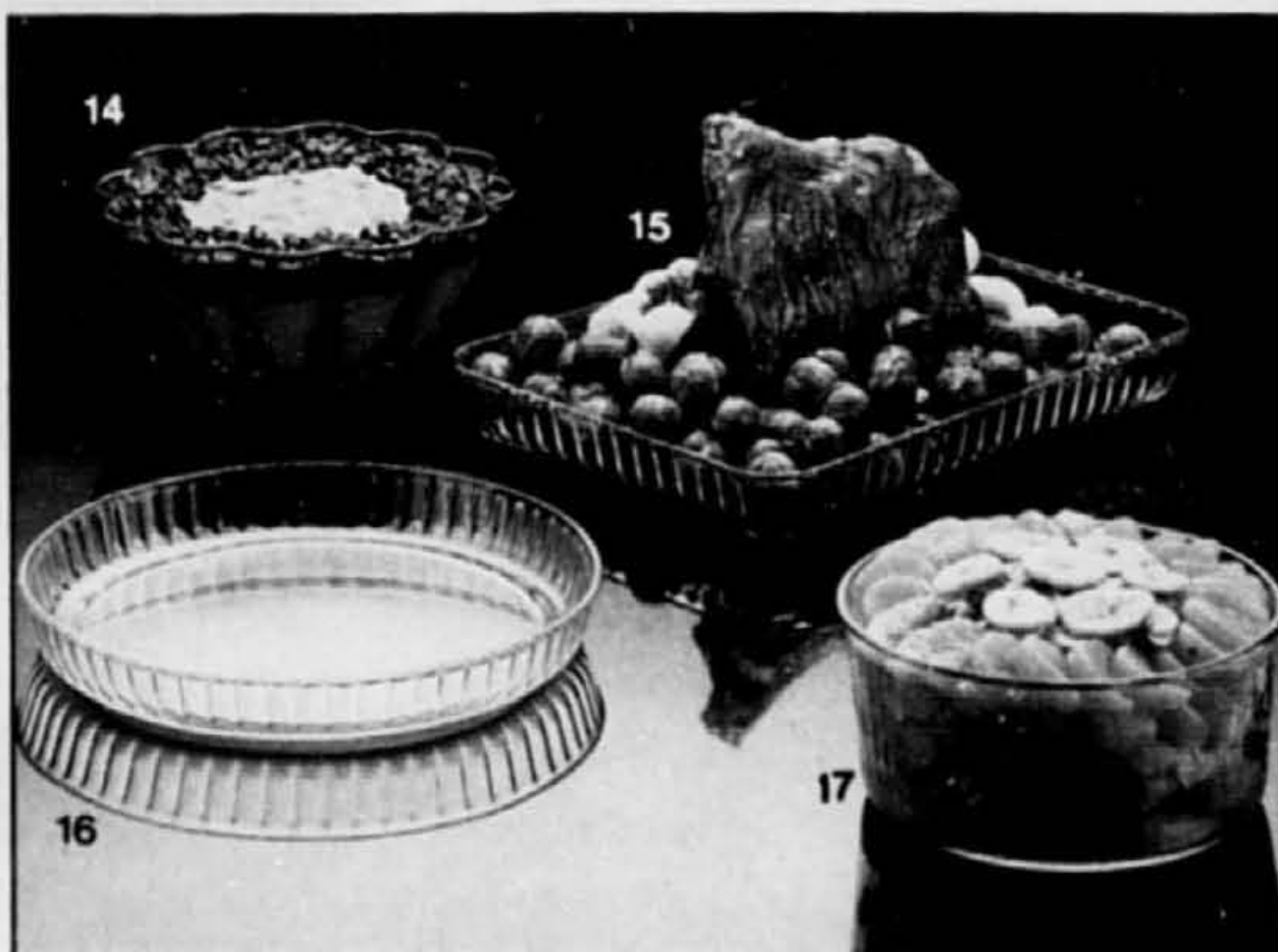
LES ACCESSOIRES "KISS THE COOK"... un bon achat! Pour les Valentins gourmets.

	Bon achat Simpsons
7-3. Tablier	9.99
8-3. Linge à vaisselle	3.99
9-3. Mouffles pour le four, la paire	7.99
9A-3. Tire-plat	2.99

Rayon 351, linge de maison



Le temps vous manque?
Commandez par téléphone
Composez **842-7221**.



RABAIS 25%. PLATS "MARGEUX" DE "CORNING PYREX", DE FRANCE. Verre incolore. Vont au four conventionnel ou à micro-ondes. Au lave-vaisselle aussi!

	Prix ord. Simpsons	vente
10-3. Plat ovale couvert, 3 L	12.98	9.69
11-3. Casserole ronde couverte, 2 L	9.98	7.39
12-3. Plat ovale ouvert, 3 L	7.49	5.59
13-3. Plat rectangulaire ouvert, 30 x 19 cm	7.49	5.59

RABAIS 25%. PLATS "PÂTISSERIE" DE "CORNING PYREX", De France. Vont au four conventionnel ou à micro-ondes.

	Prix ord. Simpsons	vente
14-3. Moule cannelé 20 cm	5.98	4.39
15-3. Plat rectangulaire, 30 x 23 cm	8.98	6.69
16-3. Quiche, 24 cm	5.98	4.39
17-3. Plat à soufflé 18 cm	6.98	5.19

Rayon 426, articles ménagers

RABAIS 15⁰⁰

CAFETIÈRE-FILTRE "PHILIPS" 12 TASSES

64⁹⁸

VENTE

1-4. CAFETIÈRE-FILTRE 12 TASSES "DIAL-A-BREW" DE "PHILIPS" Une tasse de café délicieux... à tous coups! Munie d'une minuterie, d'un réservoir à eau transparent et d'un système de contrôle jumelé. Aussi, interrupteur lumineux pour mise en marche/arrêt. Modèle HD5191. Prix ord. Simpsons 79.98

19⁹⁹

BON ACHAT SIMPSONS

2-4. CARAFE THERMOS pour garder chaudes les boissons chaudes - froides, les boissons froides. Capacité 8 tasses. Gris ou blanc.

2.99

VENTE

3-4. VOICI UNE OCCASION MERVEILLEUSE de faire une provision de tasses à café... pour vous ou pour offrir. Tous les modèles et couleurs non disponibles dans tous les magasins. Prix ord. Simpsons 5.00

ARTICLE CI-DESSUS POUR ACHAT EN PERSONNE SEULEMENT



RABAIS SUR CAFETIÈRES ALUMINIUM IMPORTÉES D'ITALIE en 2 grandeurs très demandées.

	Prix ord. Simpsons	vente
4-4. Capacité 6 tasses	12.98	9.99
4A-4. Capacité 9 tasses (non représentée).....	19.98	15.99

Rayon 426, articles ménagers



42.39 BON ACHAT SIMPSONS

5-4. MOULIN À CAFÉ / APPAREIL À LIQUÉFIER "IONA". Peut moulinde les grains de café ou préparer un lait fouetté. Jusqu'à 1 L de liquide ou 1 tasse de café moulu. Modèle BL100 D2.



ÉCONOMISEZ SUR CES ACCESSOIRES "MELITTA"

	Prix ord. Simpsons	vente
6-4. Café de luxe, 369 g	4.49	3.99
7-4. Cafetière-filtre 10 tasses	14.98	10.99
8-4. Pqt. 40 filtres	1.60	1.19

BAS PRIX

CÉRAMIQUE "STRAWBERRY"

Qu'est-ce
qui mijoté
chez Simpsons



ACCESSOIRES "STRAWBERRY"
EN CÉRAMIQUE – ADORABLES,
COLORÉS ET SI PRATIQUES.

Commencez une collection pour vous
ou pour quelqu'un qui vous est cher.
Commandez dès maintenant!

Bon achat Simpsons

1-5. Flan.....	16.99
2-5. Théière	15.99
3-5. Ens. sucrier/crémier	10.99
4-5. Tasse à café	3.49
5-5. Soufflé	16.99

4.99 BON ACHAT SIMPSONS

6-5. ENS. SALIÈRE ET POIVRIÈRE
EN CÉRAMIQUE. En forme de fraise.



33.69 VENTE

7-5. RABAIS 11.00. BOUILLLOIRE
BULLE "COPCO". Sera très jolie
dans votre cuisine. Acier émaillé fini
porcelaine blanc. Prix ord. Simpsons
45.00



35.99 VENTE

8-5. RABAIS 12.00. BOUILLLOIRE
SIFFLANTE "COPCO". Vous n'avez
plus qu'à attendre le sifflement de
l'eau qui bout! Acier émaillé rouge.
Prix ord. Simpsons 48.00



17.99 BON ACHAT SIMPSONS

9-5. BOUILLLOIRE "CAMBRIDGE".
À un prix très modique pour une bouil-
loire de cette qualité. Acier émaillé
blanc.
Rayon 426, articles ménagers.

RABAIS 60⁰⁰

BATTERIE "ELITE" DE "WEST BEND"

139⁸⁹
VENTE

1-6. BATTERIE "ELITE" 9 PCES DE "WEST BEND". Belle fabrication en aluminium moulé avec intérieur anti-adhésif "Silverstone" pour faciliter le nettoyage. Extérieur recouvert en porcelaine émaillée ton amande. Ens. 9 pces comprend: casseroles couvertes 1, 2, 3 L; cocotte couverte 5 L; poêle ouverte 25 cm (acceptant le couvercle de la cocotte). Prix ord. Simpsons 199.98

RABAIS 25%. ÉLÉMENTS LIBRES
(non représentés)

1A-6. Poêle couverte, 25 cm	56.98	42.69
1B-6. Casserole couverte, 1L	38.98	29.19
1C-6. Casserole couverte, 2L	45.98	34.39
1D-6. Cocotte couverte, 5L	59.98	44.89
1E-6. Casserole couverte, 3L	49.98	37.39
1F-6. Sauteuse, 25 cm	27.98	20.89



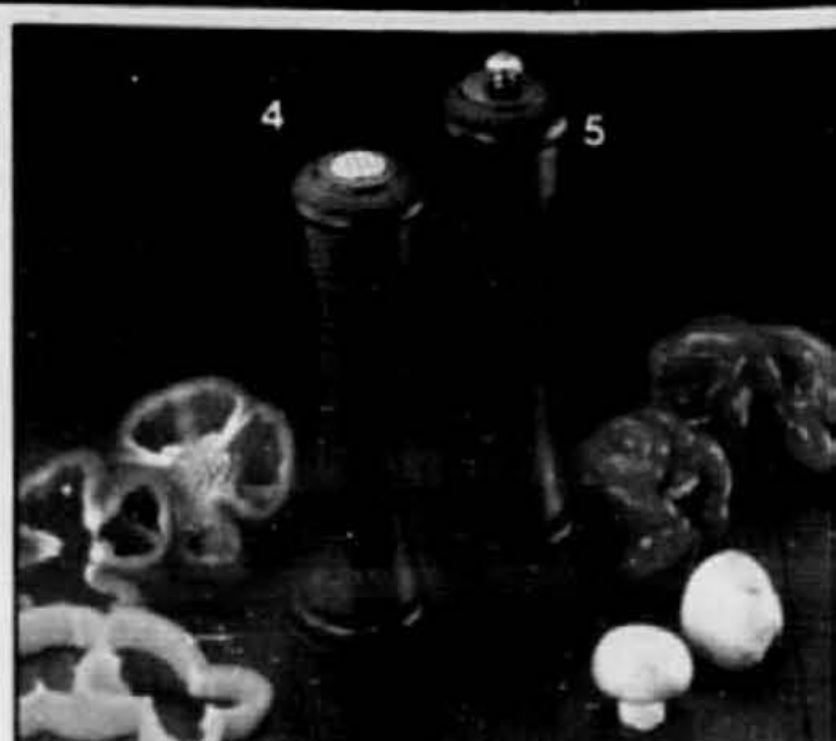
69.98 BON ACHAT SIMPSONS

2-6. PÈSE-ALIMENTS NUMÉRIQUE, DIÉTÉTIQUE. Branchez ou utilisez avec des piles. Capacité 10 kg. Modèle 8000.



24.99 VENTE

3-6. RABAIS 8.99. ÉTAGÈRE À ÉPICES EN BOIS. Vendue avec 16 épices différentes. Prix ord. Simpsons 33.98
Rayon 426, articles ménagers.



DU NOYER LUISANT... pour une table encore plus élégante. Moulin à poivre avec mécanisme "Peugeot" de France.

Bon achat Simpsons

4-6. Salière 10.99
5-6. Moulin à poivre 13.99

6 Simpsons

RABAIS 25%

MERVEILLEUX "BLUE MOUNTAIN"



VÔTRE DANS UN DÉLICIEUX MOTIF "APPLE COUNTRY CHARM". Ne cherchez plus pourquoi "Blue Mountain" est si apprécié, c'est qu'il est fabriqué ici, au Canada. Ces articles vont au four conventionnel ou à micro-ondes.

	Prix ord. Simpsons	vente
1-7. Quiche, 31 cm	19.95	14.89
2-7. Pichet à lait,	13.95	10.39
3-7. Casserole, 2.5 L	15.95	11.89
4-7. Théière	26.95	20.19
5-7. Plat de service, 2.5 L	19.95	14.89
6-7. Pain de viande, 28 cm	16.95	12.69
7-7. Gratin 31 cm	14.95	11.19

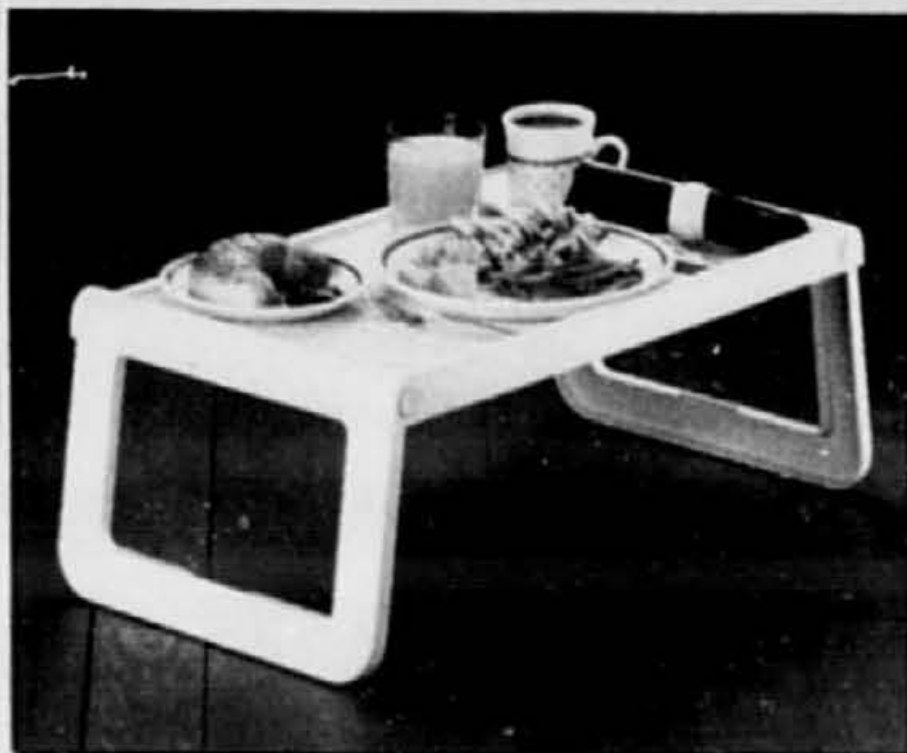
Rayon 426, articles ménagers

ACCESSOIRES DE CUISINE "CALICO DECOY" À PRIX SPÉCIAUX. Polyester/coton. Tons de terre sur fond écru.

Bon achat Simpsons

8-7. Linge à vaisselle	4.99
9-7. Lavette	2.49
10-7. Tire-plat	2.49
10A-7. Mouffles pour le four, la paire (non représentées)	6.99

Rayon 351, linge de maison.



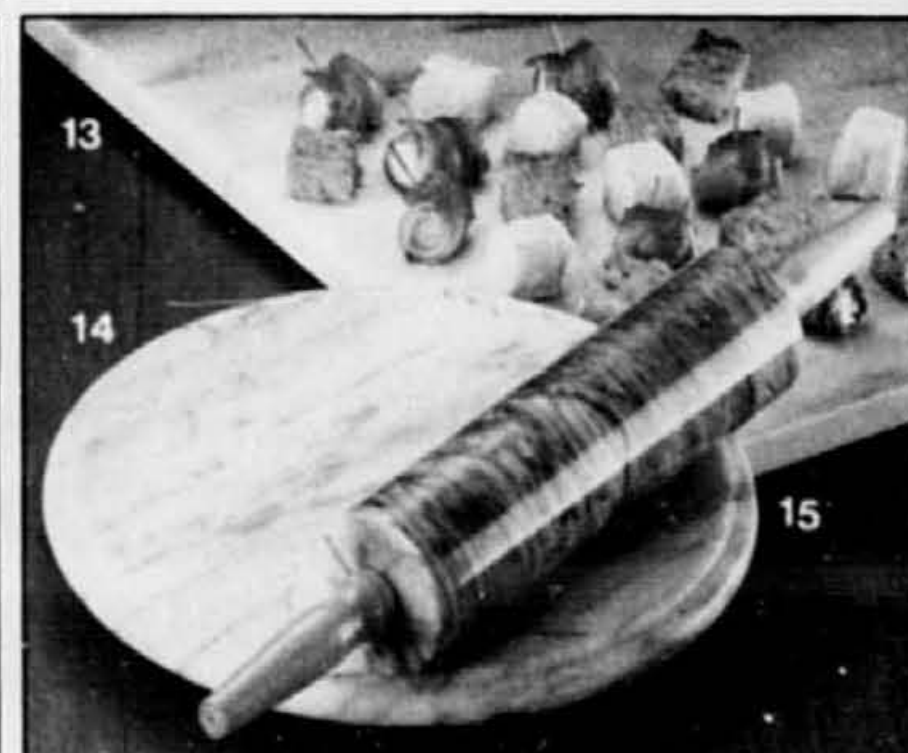
29.99 VENTE

11-7. RABAIS 7.50 - PLATEAU DE LIT "GUZZINI" EN ACRYLIQUE BLANC. D'Italie. Prix ord. Simpsons 37.50. Rayon 426, articles ménagers.



29.99 VENTE

12-7. RABAIS 9.99 - POCHEUSE À POISSON EN ACIER INOXYDABLE. D'Italie. Prix ord. Simpsons 39.98



RABAIS 25%. ACCESSOIRES DE CUISINE EN MARBRE MASSIF.

	Prix ord. Simpsons	vente
13-7. Planche à pâtisserie,	34.98	26.19
14-7. "Lazy Susan"	19.98	14.89
15-7. Rouleau à pâte	11.98	8.89

Simpsons 7

SEULEMENT 29⁹⁹

SERVICE EN FAÏENCE 20 PCES "BILTON"

29⁹⁹

BON ACHAT SIMPSONS

BELLE FAÏENCE CONÇUE POUR EM-BELLIR VOTRE TABLE.

Motifs au Choix; 1-8. "Polka-dot Blue" ou "Polka-dot Burgundy". Chaque service 20 pces comprend 4 de chaque: assiettes à dîner, assiettes pain/beurre, bols soupe/céréales, tasses et soucoupes.

24⁹⁹

BON ACHAT SIMPSONS

2-8. ENS. DE SERVICE "BILTON" AS-SORTI. L'ensemble 5 pces dans les mêmes motifs populaires comprend: légumier, plat, crémier et sucrier couvert.

À NOTER: Toutes les dimensions mentionnées dans ce cahier sont approxi-matives.



9⁹⁹

VENTE

ÉCONOMISEZ 40%. VERRES SUR PIED "MARIANA" DE TCHÉCOSLO-VAQUIE. Fabriqués habilement avec du verre étincelant. Ens. de 4. Au choix:

3-8. Liqueur

4-8. Sherry/porto

5-8. Vin rouge

6-8. Verre à eau

7-8. Cognac

8-8. Flûte à champagne

8A-8. Champagne/sorbet (non repré-senté)

Prix ord. Simpsons 17.95

Disponible aussi:

Prix ord. Simpsons vente

8B-8. Highball.....13.50 7.99

Rayon 445, porcelaine, verrerie.



RABAIS 25%

"FLEUR" DE "ARCOROC"

Qu'est-ce
qui mijoté
chez Simpsons

CE GRACIEUX SERVICE EN VERRE

TREMPÉ peut garnir votre table aussi bien lors d'un repas familial que lors d'une réception. Va au four à micro-ondes et au lave-vaisselle.

Prix ord. Simpsons vente

1-9. Assiette à gâteau 3 niveaux	34.95	25.99
2-9. Ens. 7 pces pour eau	15.95	11.89
3-9. Bol à salade	5.75	4.29
4-9. Plat de service.....	6.95	4.99
5-9. Assiette à gâteau sur pied 19.95		14.89

Vendus en ensemble de 6:

(non représentés)

5A-9. Tasse et soucoupe	17.70	12.99
5B-9. Coupe à fruits	13.50	9.99
5C-9. Assiette à soupe	16.20	11.99
5D-9. Assiette à dessert	13.50	9.99
5E-9. Assiette à dîner	21.00	15.69
5F-9. Assiette à déjeuner	16.50	12.29

Rayon 445, porcelaine, verrerie.

Simpsons^{MD}



9.99 VENTE

6-9. RABAIS 30%. ENS. DE VERRES 18 PCES. "VERECO". L'ensemble comprend: 6 "Highball", 6 "Old Fashioned" et 6 verres à jus. Prix ord. Simpsons 14.99

Rayon 445, porcelaine, verrerie.

RABAIS 20%. VERRES SUR PIED "LUMINARC". Ensemble de 6.

Prix ord. Simpsons	vente
7-9. Verre à eau	14.49 10.99
8-9. Vin	13.99 10.49

Rayon 426, articles ménagers

RABAIS 20%. VERRES "LANCIER" DE "ARCOROC". Ensemble de 4.

Prix ord. Simpsons	vente
9-9. "Old Fashioned"	5.49 3.99
10-9. Highball	6.99 5.49

Rayon 445, porcelaine, verrerie.



SEULEMENT 10⁹⁹

L'ENSEMBLE DE 4. QUEL ÉCLAT!

2.99 BON ACHAT SIMPSONS

1-10. CARAFE À VIN "LUMINARC".

Une excellente idée-cadeau pour l'hôtesse.



14.99 VENTE

2-10. RABAISSUR CLOCHE À FROMAGE "ARCOROC" DE FRANCE.

Verre trempé. Va au lave-vaisselle.

Prix ord. Simpsons 19.98

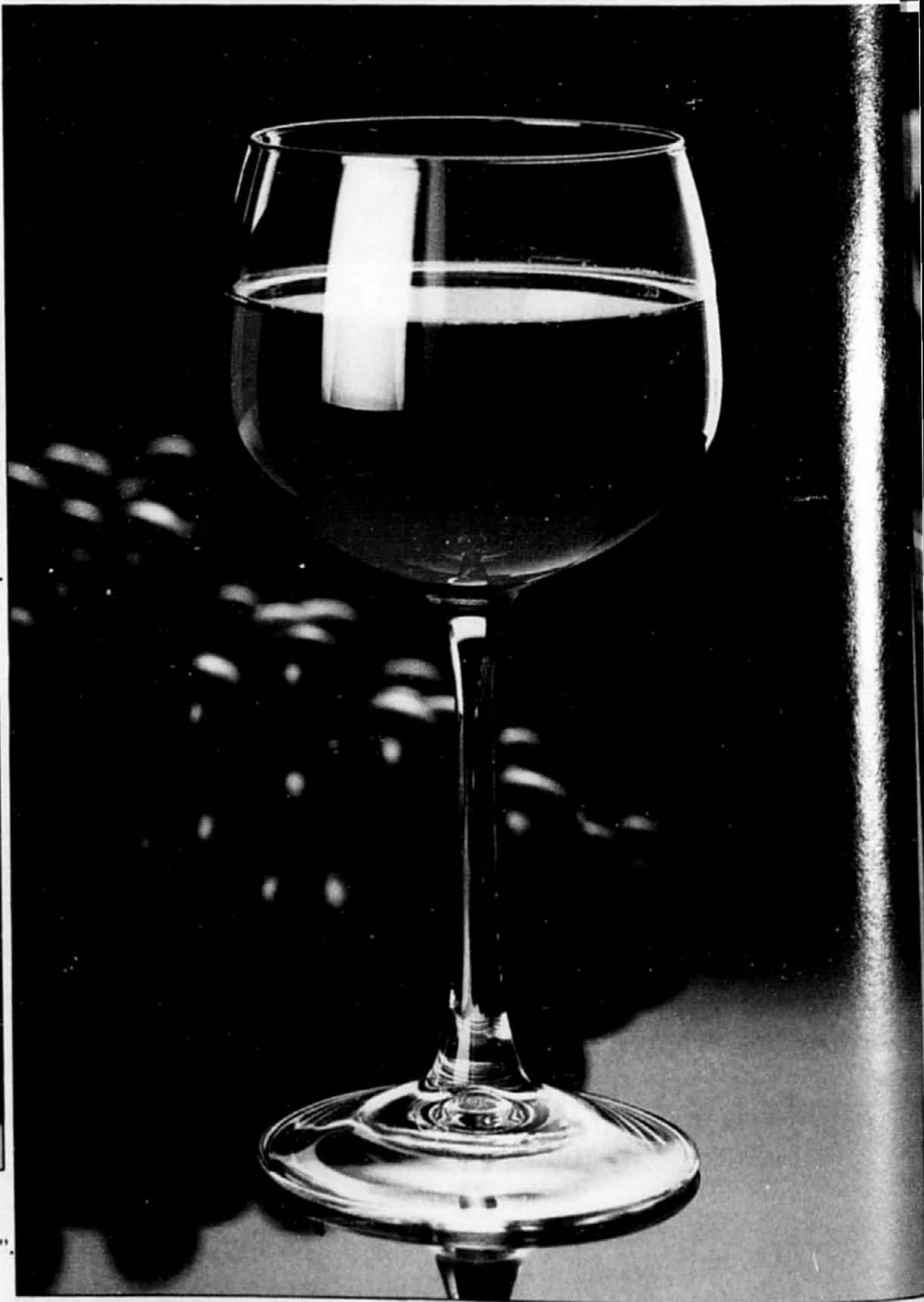


24.99 BON ACHAT SIMPSONS

3-10. ENSEMBLE À VIN 7 PCES "BEAUJOLAIS" DE "BORMIOLE".

Comprend carafe et 6 verres.

Simpsons^{MD}



10⁹⁹

BON ACHAT SIMPSONS

VERRES SUR PIED "SIGNATURE" DE FRANCE. Verres soufflés, à fine bordure et aux lignes délicates. 4 par boîte-cadeau. Vôtres à bon prix chez Simpsons. Au choix:

4-10. "Beaujolais"

5-10. "Flûte"

6-10. "Chablis"

Rayon 445, porcelaine et cristal

SEULEMENT 3⁹⁹

VERRES "CRYSTAL ROCK"



3⁹⁹ VENTE

VERRES SUR PIED "CRYSTAL ROCK". Quatre modèles au choix. Cristal au plomb à teneur 24% pour rehausser votre table d'hôte. Commandez les vôtres dès aujourd'hui.

Au choix:

1-11. Flûte champagne

2-11. Verre à eau

3-11. Liqueur

4-11. Vin

Prix ord. Simpsons 4.50

RABAIS 25%. ENSEMBLE DE VERRES "VILLANDRY" EN CRISTAL AU PLOMB. Verres éclatants, éblouissants en cristal au plomb. Ensemble de 6. Ils seront les bienvenus dans votre bar... à des prix Simpsons qui sont aussi les bienvenus. Au choix:

	Prix. ord. Simpsons	
5-11. Highball.....	51.50	37.99
6-11. "Old Fashioned"	47.00	34.99

Rayon 445, porcelaine et cristal.



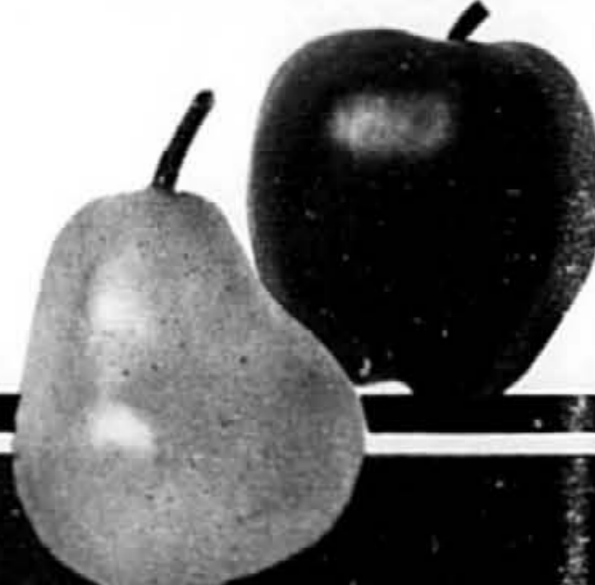
Faites vos emplettes dans le confort de votre foyer.

Composez **842-7221**.



RABAIS 25%

COUTEAUX "HENCKELS" - LE 1er CHOIX

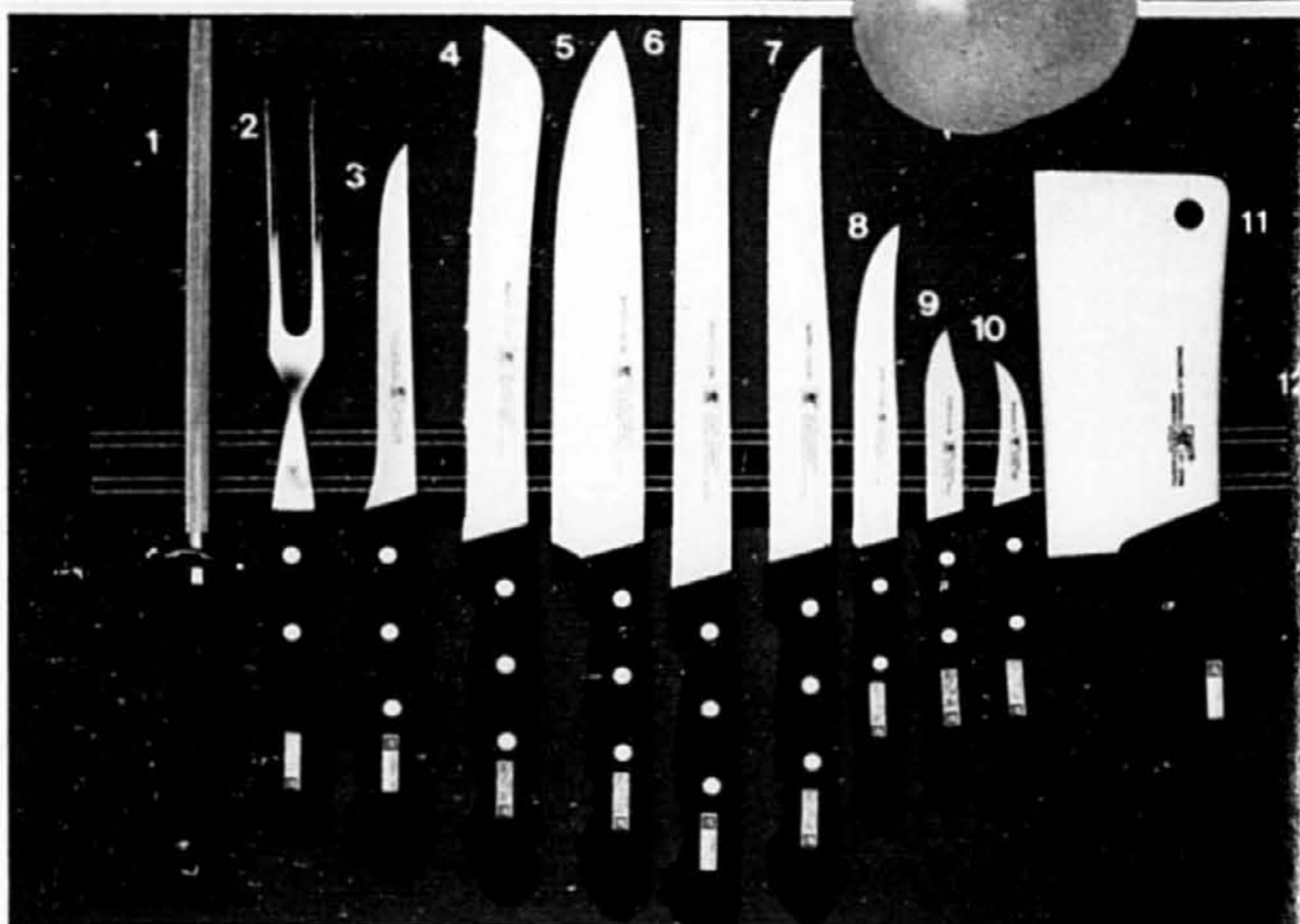


COUTEAUX "SUPERFECTION" DE "HENCKELS". Lames en acier inoxydable, manches en bois moulé.

	Prix ord. Simpsons	vente
1-12. Affiloir acier, 23 cm	16.00	11.99
2-12. Fourchette, 14 cm	22.00	16.49
3-12. À désosser, 14 cm	25.00	18.69
4-12. À pain, 20 cm	26.00	19.49
5-12. De chef, 20 cm	29.00	21.69
6-12. À trancher, 25 cm	33.00	24.69
7-12. À découper, 20 cm	25.00	18.69
8-12. Tout usage, 11 cm	12.50	9.29
9-12. À peler, 5 cm	10.00	7.49
10-12. À peler, 5 cm	10.00	7.49
11-12. Couperet, 15 cm	35.00	26.19

22.49 BON ACHAT SIMPSONS

12-12. "MAGNA BAR" DE "HENCKELS". Prix ord. Simpsons 30.00.



COUTEAUX "4-STAR" DE "HENCKELS" IMPORTÉS D'ALLEMAGNE ont une lame "Friedur" à haute teneur de carbone, rebelle aux taches. Manches polypropylène, allant au lave-vaisselle.

	Prix ord. Simpsons	vente
13-12. Cisailles à volaille	25.00	18.69
14-12. Affiloir acier, 20 cm	24.00	17.99
15-12. À trancher, 25 cm	52.00	38.99
16-12. De chef, 20 cm	57.00	42.69
17-12. À découper, 20 cm	42.00	31.49
18-12. À pain, 20 cm	42.00	31.49
19-12. Tout usage, 15 cm	36.00	26.99
20-12. De chef, 15 cm	45.00	33.69
21-12. À désosser, 13 cm	36.00	26.99
22-12. À peler, 10 cm	26.00	19.49
23-12. Fourchette, 18 cm	38.00	28.49
24-12. Couperet, 15 cm	62.00	46.49

Rayon 426, articles ménagers.

16.99 VENTE

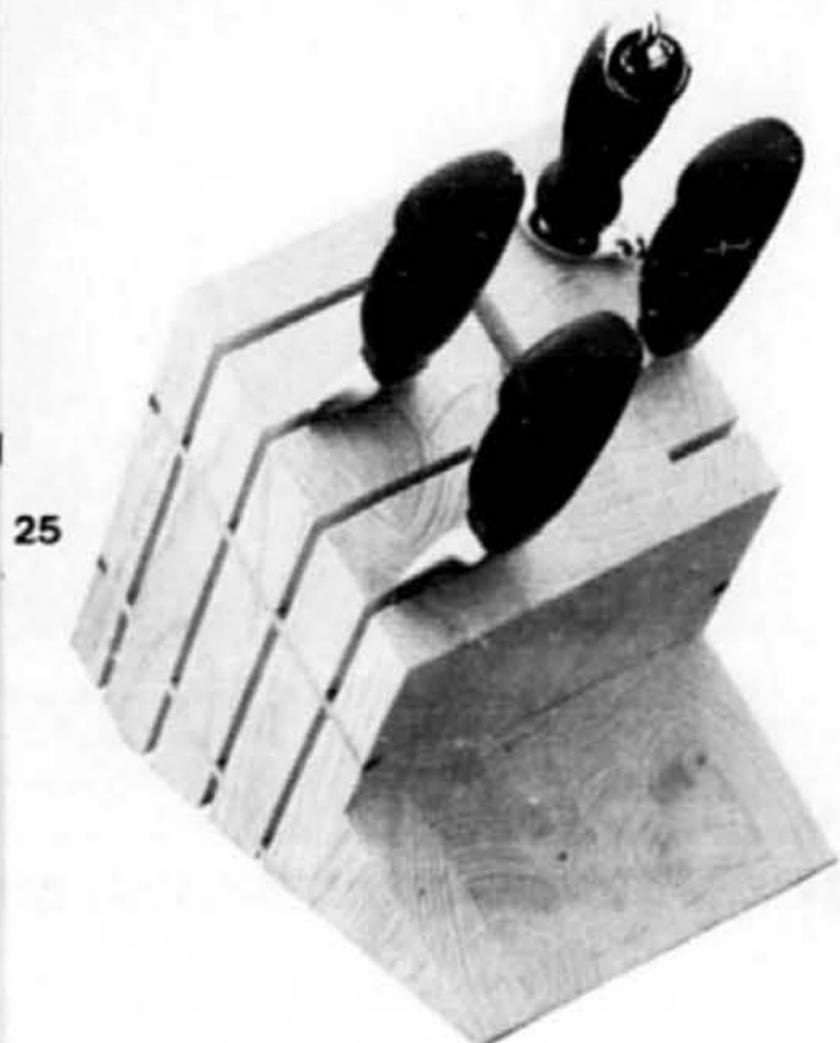
25-12. RABAIS 25%. BLOC INCLINÉ EN PIN MASSIF. Peut tenir 6 couteaux et un affiloir en acier (non inclus). Prix ord. Simpsons 23.00

2.99 BON ACHAT SIMPSONS

26-12. AIMANTS "FRUIT" - parfaits pour faire tenir les petites notes, etc. sur le réfrigérateur. Modèles de fruits.

8.99 VENTE

26A-12. RABAIS 25%. PLANCHE À DÉCOUPER GENRE ÉTAL DE BOUCHER. (Non représentée) Bois naturel contreplaqué, excellent pour couper. Prix ord. Simpsons 12.98



SEULEMENT 39⁹⁹

GRÈS FLAMMÉ 20 PCES



1-13. SERVICE 20 PCES "Momoya-ma" en grès. Joli modèle à bordures ton cobalt ou rouille. Et, utiliser le grès tous les jours est si pratique. Le service 20 pces comprend 4 de chacun: assiettes à dîner, assiettes pain/beurre, bols soupe/céréales, tasses et soucoupes.

39⁹⁹
BON ACHAT SIMPSONS

2-13. SERVICE 5 PCES COMPLÉMENTAIRE. Comprend: crémier, sucrier couvert, légumier, et plat.

29⁹⁹
BON ACHAT SIMPSONS

Rayon 445, porcelaine.

RABAIS 25%. ACCESSOIRES DE CUISINE "CHEF LINE" DE "GUZZINI". Fabriqués en "lucite" en Italie. Blanc ou rouge.

	Prix ord. Simpsons	vente
3-13. Petit tamis.....	8.98	5.99
4-13. Passoire.....	7.98	5.89
5-13. Plateau à ustensiles	6.98	4.99
6-13. Presse-agrumes	9.98	6.99
7-13. Contenant de 1 kg.	7.98	5.89
8-13. Contenant à pâtes	9.98	6.99
9-13. Contenant de ½ kg.	6.98	4.99

Rayon 426, articles ménagers



Simpsons^{MD}

RABAIS 25%

COLLECTION D'ACCESSOIRES GAGNE-TEMPS



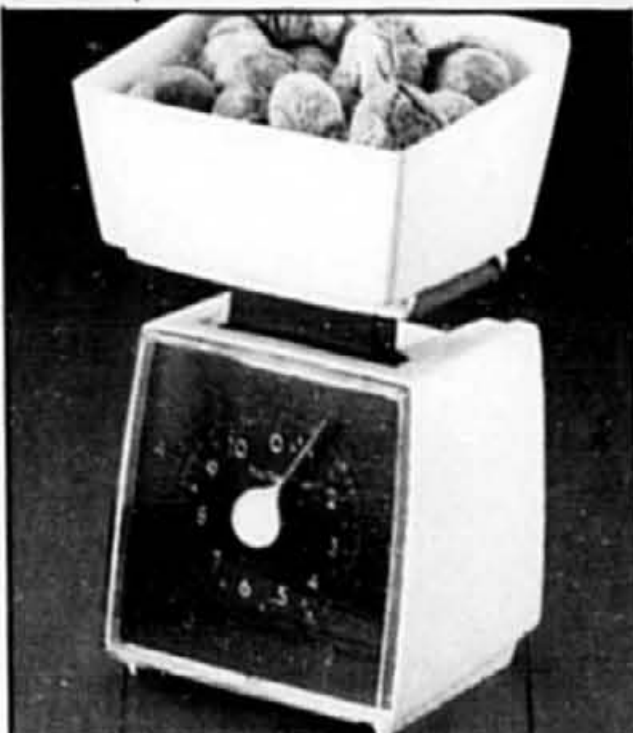
BOLS À MÉLANGER

	Prix ord.	vente
1-14. 3 pin.....	4.98	3.69
2-14. 4 pin.....	5.49	3.99
3-14. 5 pin.....	6.98	5.19
4-14. 8 pin.....	8.98	6.69



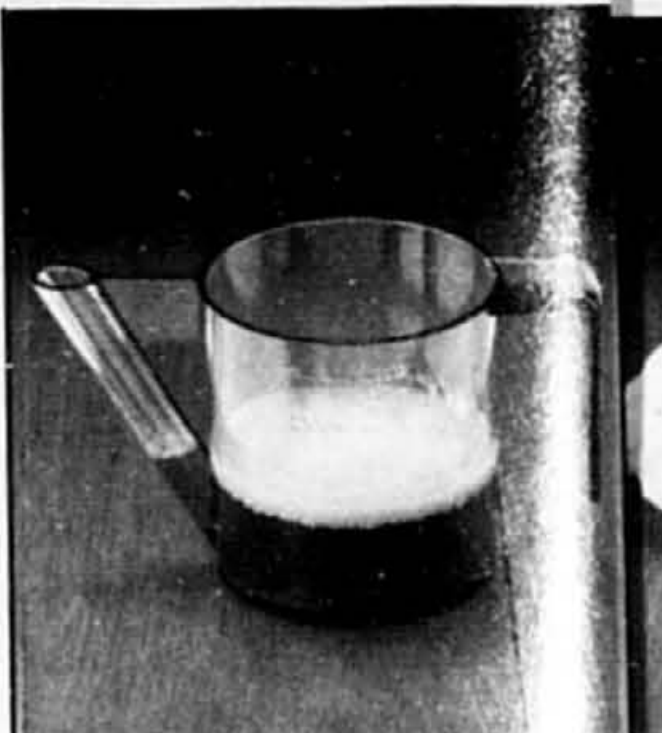
8.89 VENTE

5-14. MINUTERIE "LUX" À TIMBRE COURT. Sonnerie de courte durée. Réglable jusqu'à 60 minutes. Prix ord. Simpsons 11.98



13.39 VENTE

6-14. PÈSE-ALIMENTS. Capacité 5 kg. (11 lbs.). Polyéthylène résistant. Prix ord. Simpsons 17.98



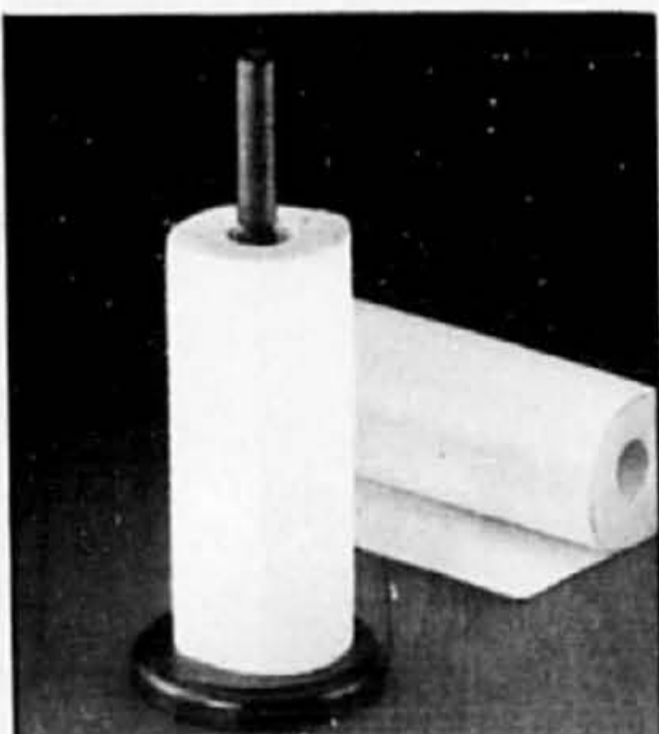
3.69 VENTE

7-14. ÉCUMOIR/TASSE À MESURER POUR SAUCE. La sauce reste au fond tandis que le gras monte à la surface. Prix ord. Simpsons 4.98



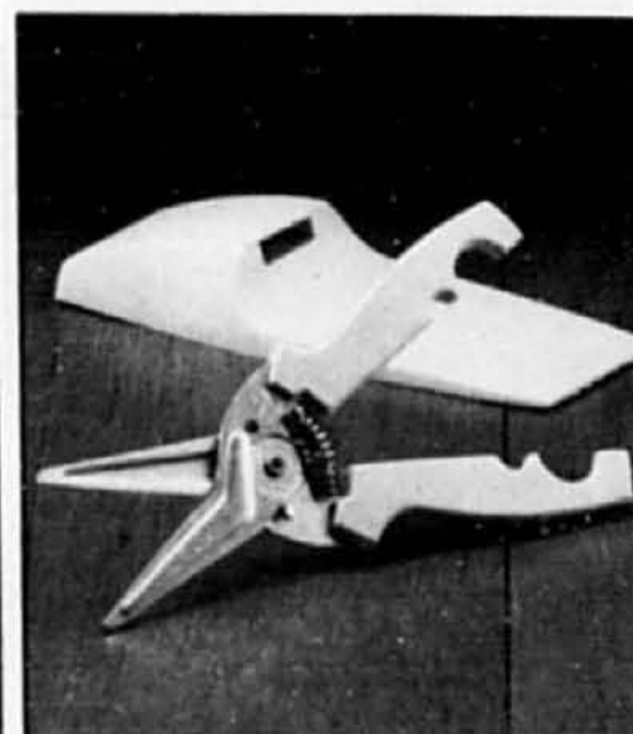
3.69 VENTE

8-14. "OIL SLICK"... pinceau ajustable pour graisser rapidement et facilement vos casseroles. Prix ord. Simpsons 4.98



6.69 VENTE

9-14. SUPPORT À ROULEAU DE PAPIER... un élément de rangement idéal pour le comptoir. Fini pin foncé. Prix ord. Simpsons 9.00



8.89 VENTE

10-14. CISAILLES "TULLEN" POUR LA CUISINE... peuvent même couper le métal. Avec support mural. Prix ord. Simpsons 11.98



5.59 VENTE

11-14. OUVRE-BOUTEILLES "ROSCAN" DE LUXE, GENRE SERVEUR. Avec couteau. Prix ord. Simpsons 7.49



5.89 VENTE

12-14. ENS. À GLACER NOUVEAU GENRE. Pression facile, mouvement accordéon pour décorer plus rapidement. Prix ord. Simpsons 7.98



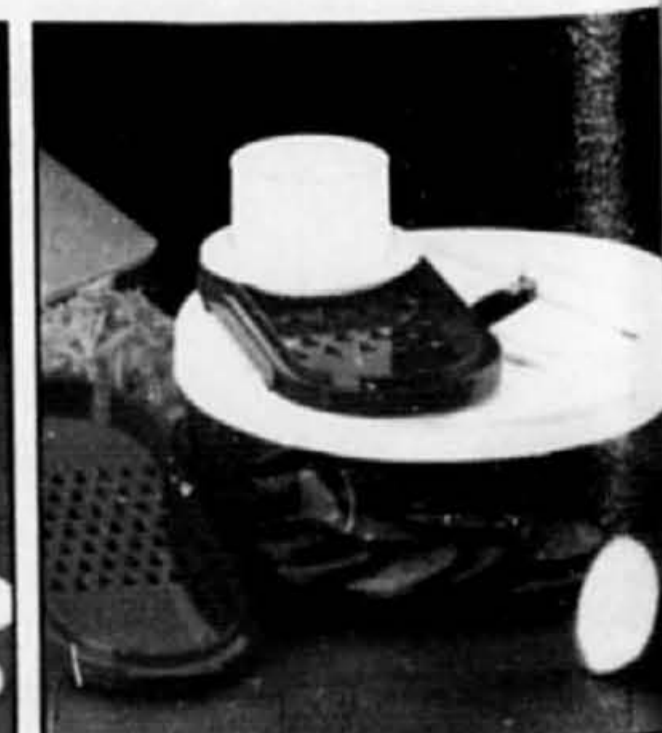
4.99 VENTE

13-14. GRANDE ÉTUYEUSE À LÉGUMES. Pour casserole de 5 L. Fabriquée en acier inoxydable luisant. Prix ord. Simpsons 6.98



13.99 VENTE

14-14. APPAREIL POUR FAIRE DES BISCUITS. À lames interchangeable. Prix ord. Simpsons 18.98



17.99 VENTE

15-14. NOUVEAUTÉ! APPAREIL POUR DÉCHIQUE-TER/TRANCHER qui se fixe au bol pour recueillir les aliments. Prix ord. Simpsons 24.98

Rayon 426, articles ménagers.
14 Simpsons

RABAIS 25%

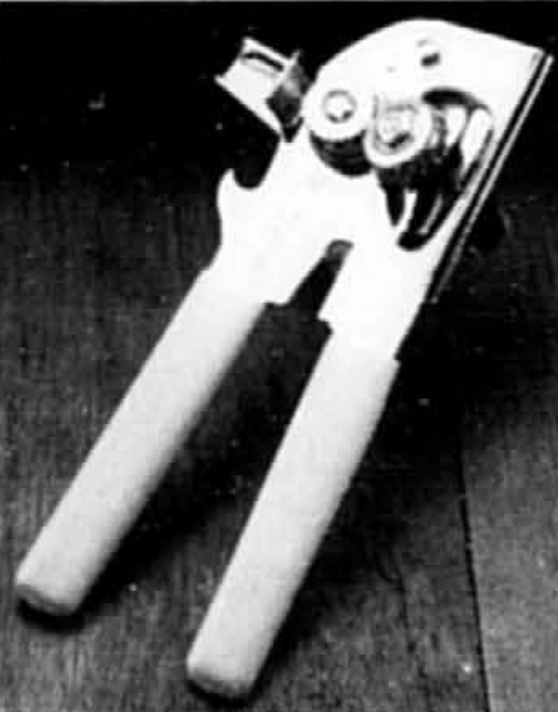
12 AIDES-CUISINIERS

Qu'est-ce
qui mijoté
chez Simpsons



3.69 VENTE

1-15. PRESSE-AIL AUTO-NETTOYANT. Fines têtes qui écrasent des gousses d'ail entières en petits morceaux. Prix ord. Simpsons 4.98



5.89 VENTE

2-15. OUVRE-BOÎTES "SWING-AWAY" PORTATIF. Jolies poignées tenant bien en main. Prix ord. Simpsons 7.98



3.99 VENTE, CH.

3-15. CASIERS EMPI-LABLES "RUBBERMAID". Blanc ou jaune. Prix ord. Simpsons 5.49



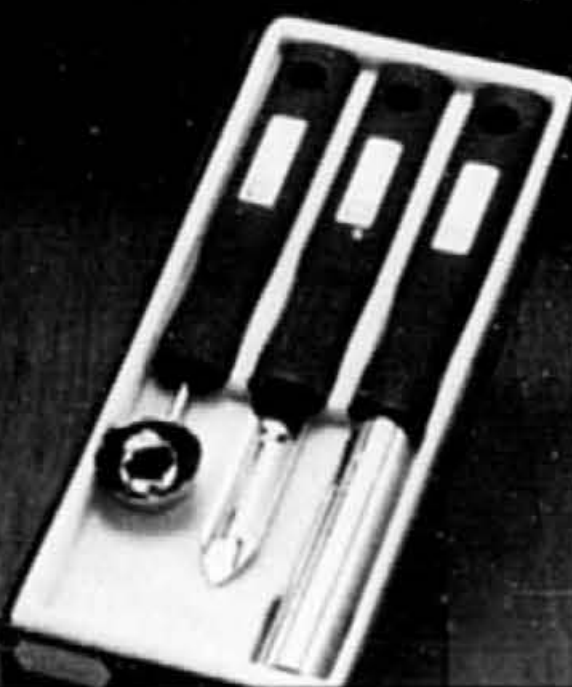
4.49 VENTE, CH.

4-15. CASIERS EMPI-LABLES "RUBBERMAID". Blanc ou jaune. Prix ord. Simpsons 5.99



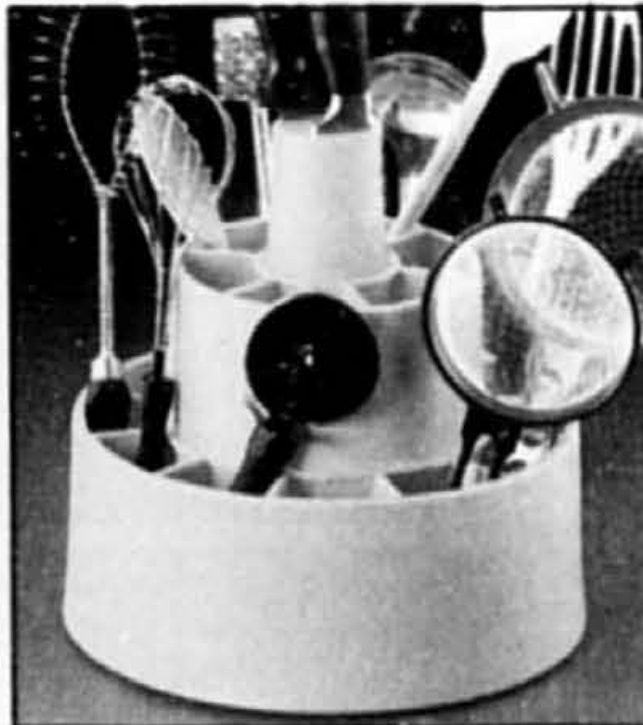
8.99 VENTE

5-15. ENS. 6 PCES SUP-PORT ET USTENSILES. Comprend 5 ustensiles pratiques en mélamine et support genre grille. Prix ord. Simpsons 12.00



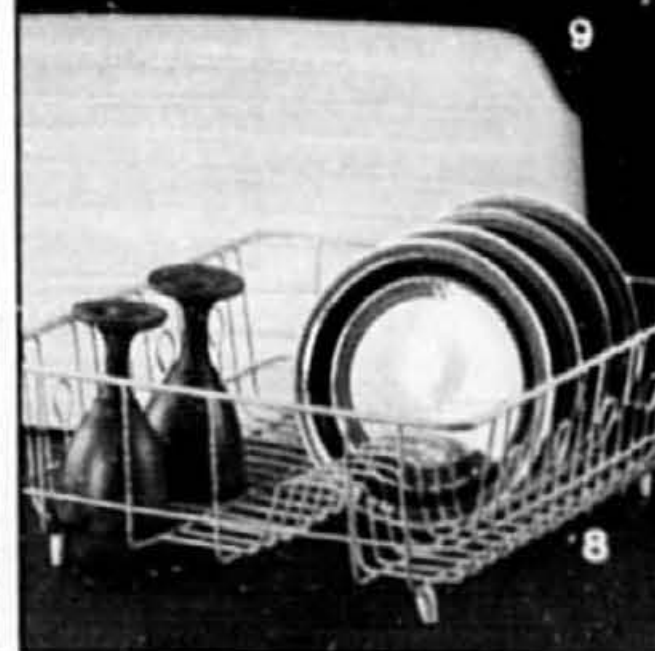
10.99 VENTE

6-15. ENS. 3 PCES "HENCKELS". Vide-pomme, couteau-éplucheur et ustensile à boules de melon. Vont au lave-vaisselle. Prix ord. Simpsons 15.00



7.99 VENTE

7-15. CARROUSEL DE CUI-SINE. 3 niveaux pour plus d'espace. Ustensiles non inclus. Prix ord. Simpsons 10.98



DE "RUBBERMAID". Jaune.

7.39 VENTE

8-15. ÉGOUTTOIR. Prix ord. Simpsons 9.98

5.99 VENTE

9-15. PLATEAU. Prix ord. Simpsons 8.00



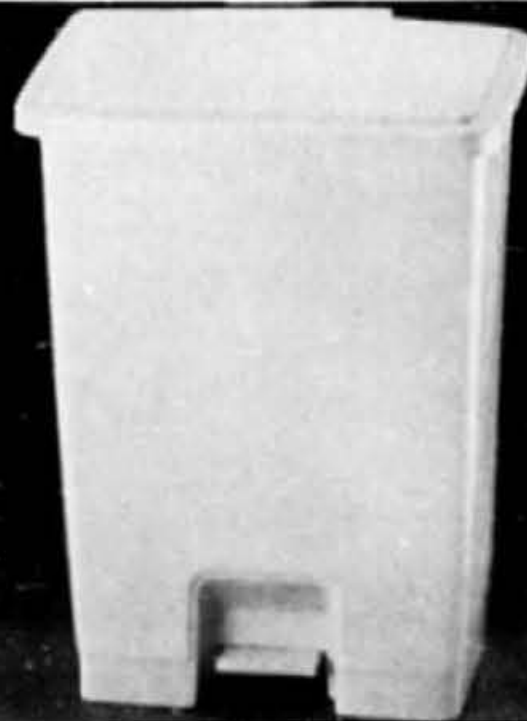
7.39 VENTE

10-15. TABOURET "RUB-BERMAID" POUR LA CUI-SINE. Pour atteindre plus facilement le haut des ar-moires. Jaune seulement. Prix ord. Simpsons 9.98



9.69 VENTE

11-15. CONVERTISSEUR MÉTRIQUE. 3 cadrans pour convertir rapidement en mé-trique les mesures d'ingré-dients solides aux liquides. Prix ord. Simpsons 12.98



11.19 VENTE

12-15. POUBELLE À PÉ-DALE "RUBBERMAID". Jaune ou blanc. Prix ord. Simpsons 14.99



14.89 VENTE

13-15. PANIER À LINGE "RUBBERMAID". Jaune ou blanc. Prix ord. Simpsons 19.98
Rayon 426, articles ménagers.

AJOUTEZ COULEURS

POUR ÉGAYER VOTRE CUISINE!

1-16. NAPPE "PRISMATIC" EN VINYLE. Facile à nettoyer. Blé, écorce, bleu, coquelicot ou jade.

Bon achat Simpsons

Carrée, 133 cm x 133 cm **5.99**
 Rect., 133 cm x 178 cm **7.99**
 Ovale, 133 cm x 178 cm **7.99**
 Ronde, 153 cm **9.69**

2-16. NAPPE QUADRILLÉE "PRISMATIC" EN VINYLE. S'agence merveilleusement avec la nappe de vinyle ci-dessus. Facile à nettoyer. Choisissez bleu, blé ou jade.

Bon achat Simpsons

Carrée 133 cm x 133 cm **5.99**
 Rect. 133 cm x 178 cm **7.99**
 Ovale 133 cm x 178 cm **7.99**
 Ronde 153 cm **9.69**

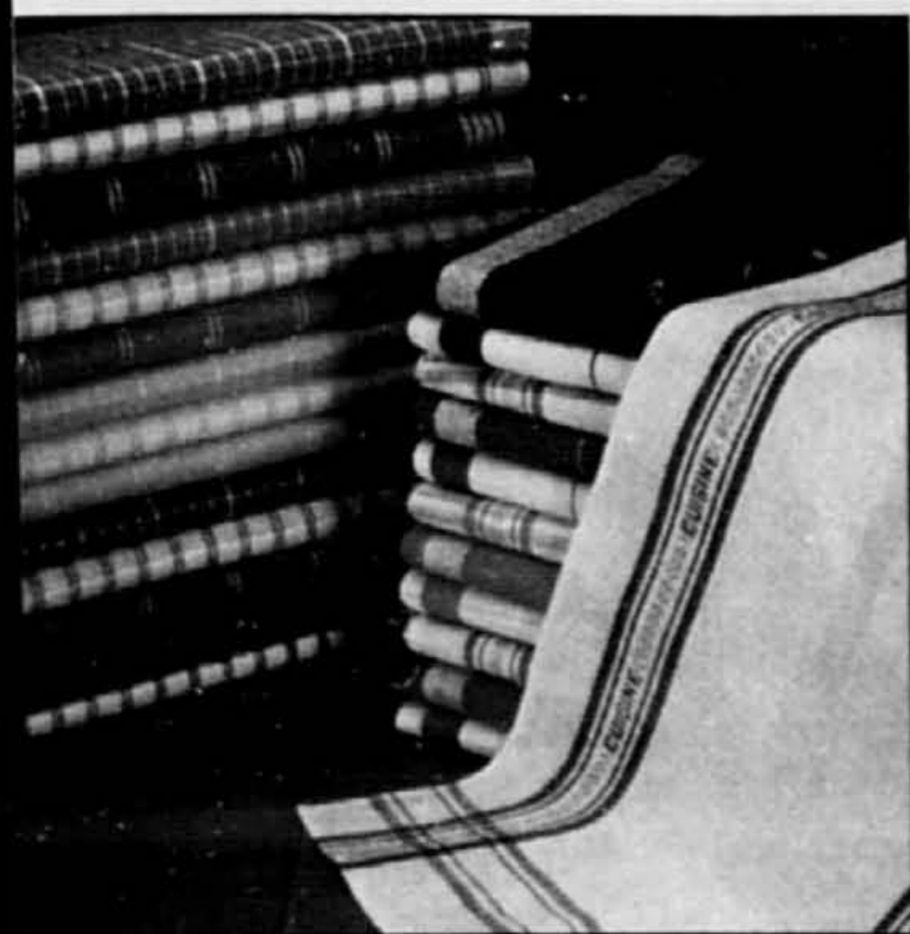
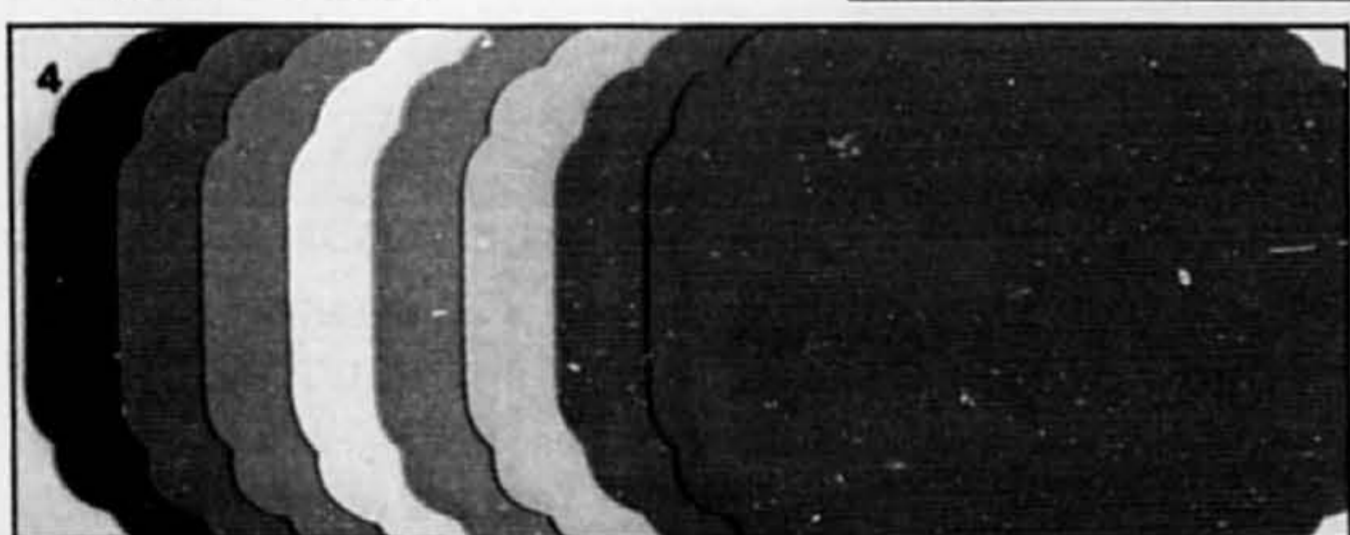
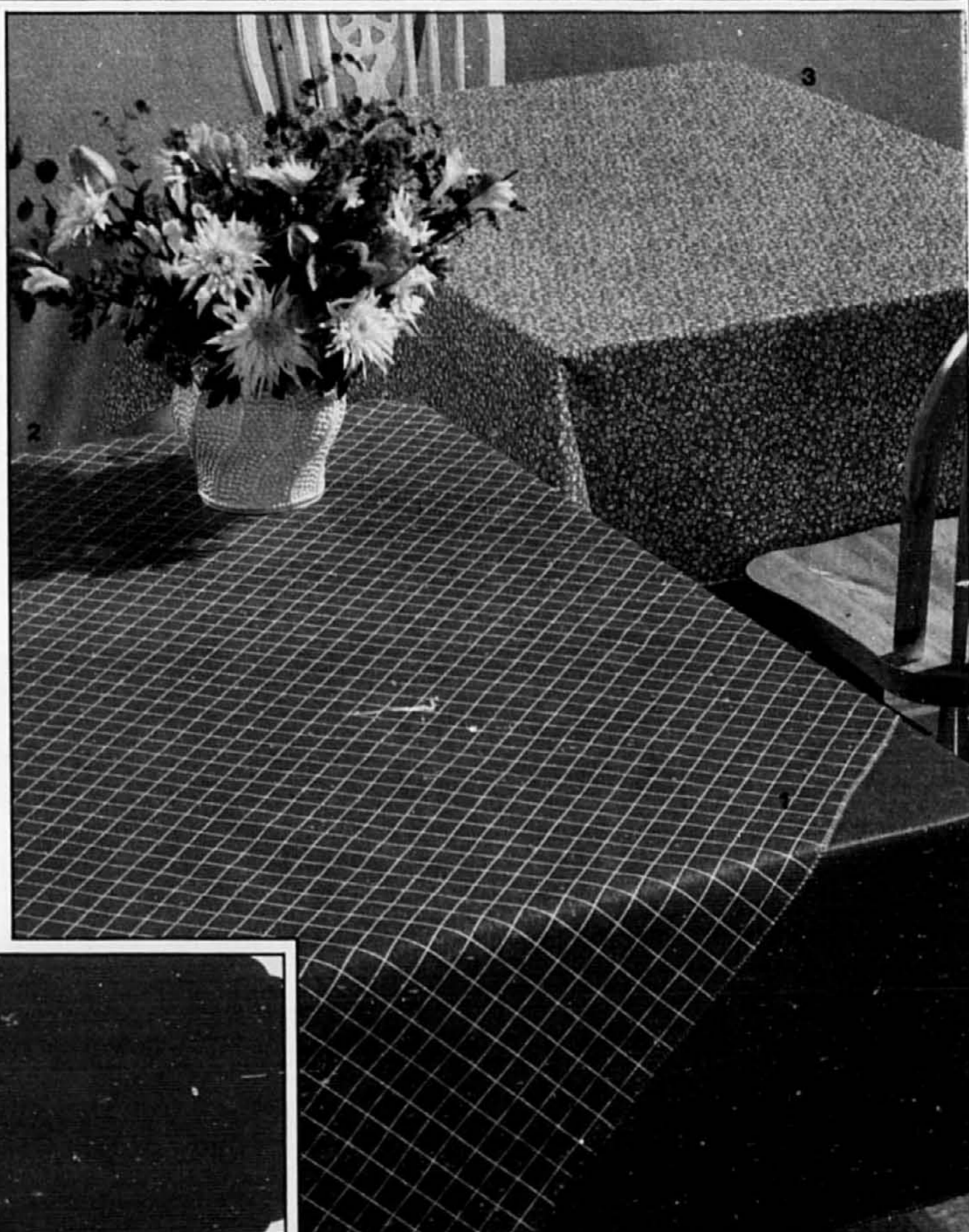
3-16. NAPPE "AMELIA" EN VINYLE. Seule ou agencée à la nappe "Prismatic", quel coup d'oeil pour votre table! Facile à nettoyer. Bleu, blé ou jade.

Bon achat Simpsons

Carrée, 133 cm x 133 cm **5.99**
 Rect., 133 cm x 178 cm **7.99**
 Ovale, 133 cm x 178 cm **7.99**
 Ronde, 153 cm **9.69**

.99 BON ACHAT SIMPSONS

4-16. NAPPERONS FESTONNÉS EN VINYLE. Brun, or, jaune, bleu clair, jade, beige, baie ou taupe.



4.99 LE PAQUET, BON ACHAT SIMPSONS

5-16. LINGES À VAISSELLE en paquet de 3. Au choix "Day, Noon, Night" en rouge, bleu, orange ou brun; "Cuisine" en brun, melon, rouge, bleu roi ou jaune.

16 Simpsons

7.49 CH. BON ACHAT SIMPSONS

5-16. MOUFLES ORIGINALES POUR LE FOUR avec motifs d'animaux. Au choix, tigre, hippopotame, zèbre, chameau ou singe.

Rayon 351, linges de maison.

7-16. ACCESSOIRES DE CUISINE "KARISMA". Rayures multicolores sur écru.

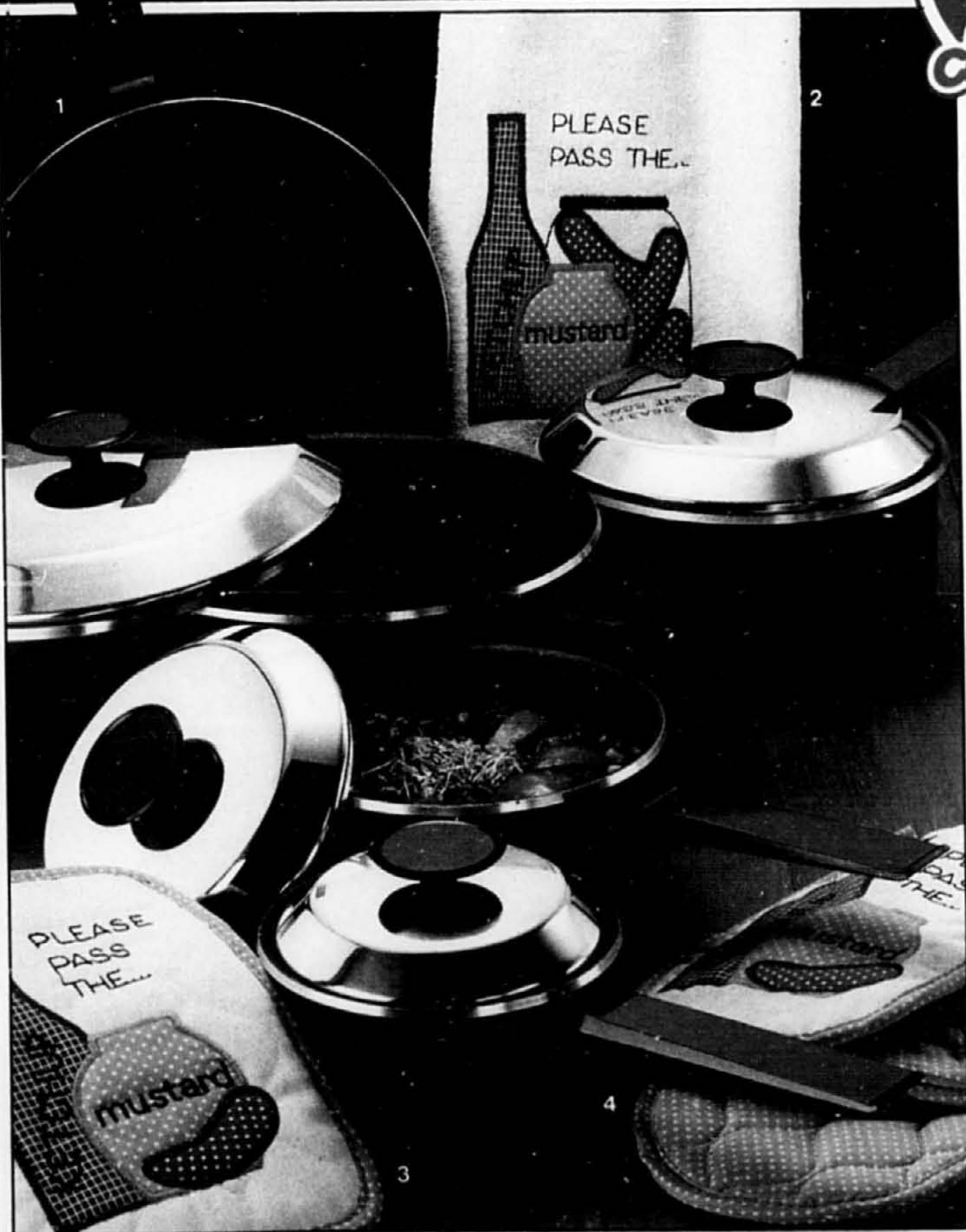
Bon achat Simpsons

Napperon **3.99**
 Serviette **2.79**
 Tablier de boucher **7.99**
 Moufles pour le four, pai. **7.49**
 Tire-plat **2.49**

NOUVEAUTE!

"COUNTRY INN" "WEST BEND"

Qu'est-ce
qui mijoté
chez Simpsons



124⁹⁹ BON ACHAT SIMPSONS

1-17. BATTERIE 9 PCES. "COUNTRY INN" DE "WEST BEND", du nouveau chez Simpsons! Fabriquée en aluminium calibre lourd avec couvercles en aluminium poli pour que votre cuisine soit encore meilleure. L'ens. 9 pces. comprend: casseroles couvertes 1 L, 2 L et 3 L, cocotte couverte 5 L, poêle ouverte 25 cm (acceptant le couvercle de la cocotte). Rayon 426, articles ménagers

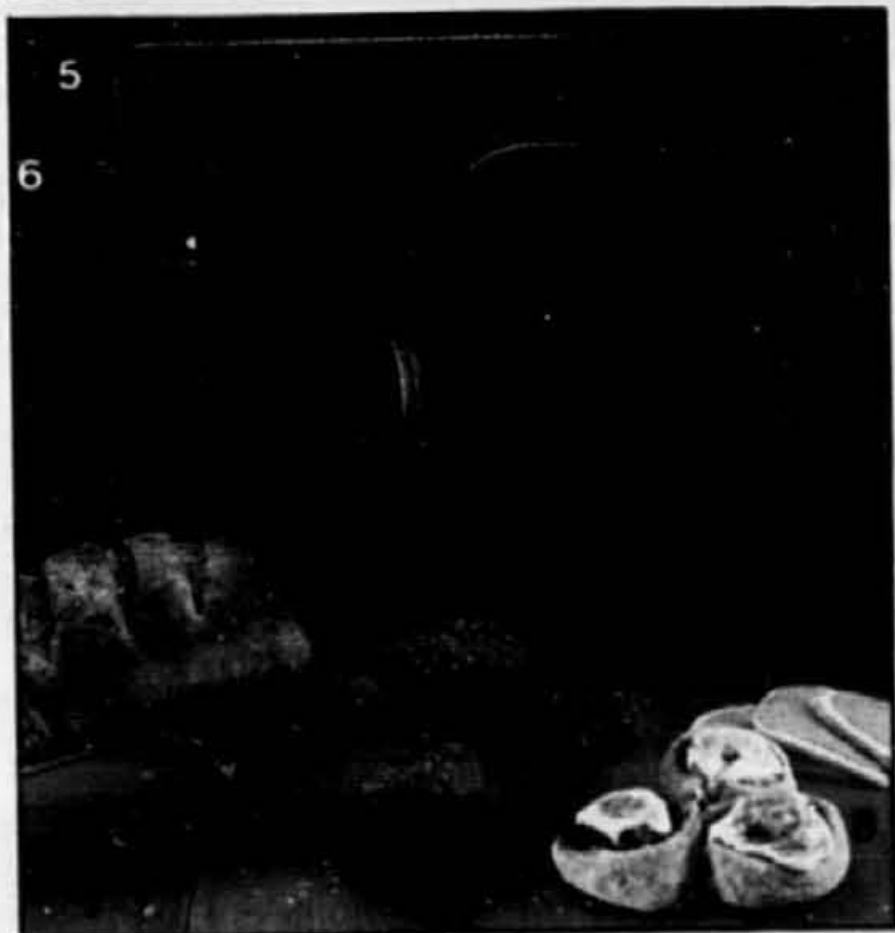
À PRIX SPÉCIAUX! ACCESSOIRES DE CUISINE. Rouge vif, jaune ou vert sur fond blanc. Au choix, inscriptions en français ou anglais.

Bon achat Simpsons

- 2-17. Linge à vaisselle5.99
 - 3-17. Tire-plat3.99
 - 4-17. Moufles pour le four, chacune.....4.99
 - 4A-17. Lavette (non représentée) 1.99
- Rayon 351, linge de maison



Rien de plus facile et efficace que de commander par téléphone. Composez **842-7221.**



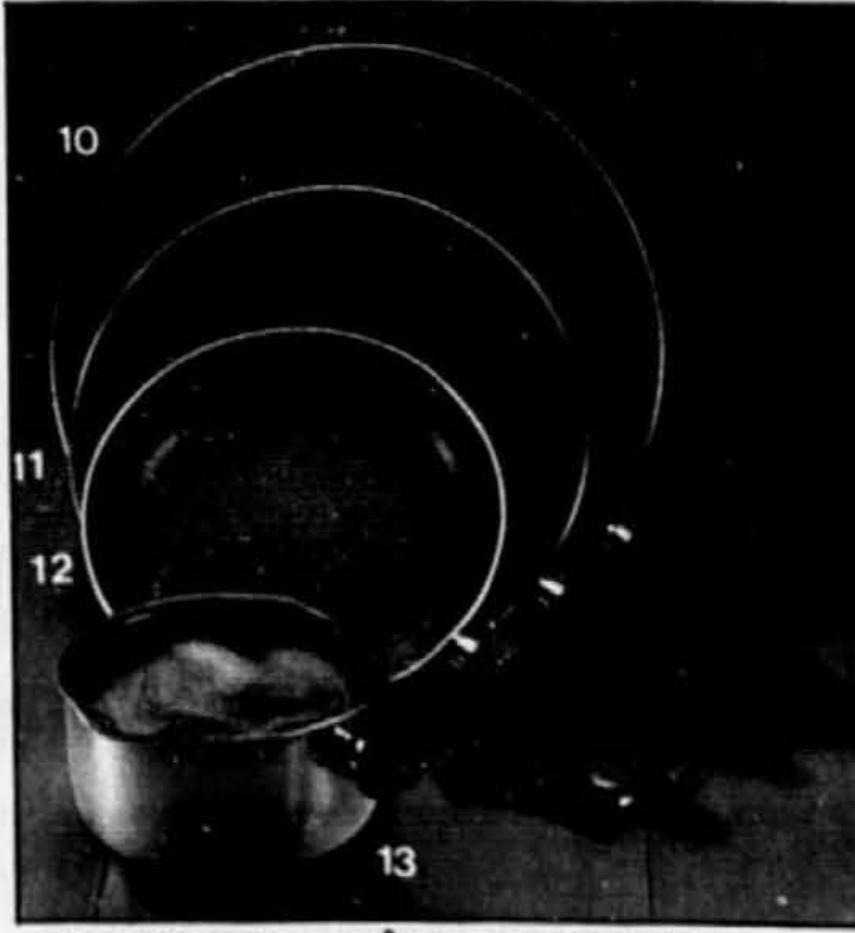
RABAIS 25%. MOULES "OVEN MAID" DE "SUPREME". Intérieur anti-adhésif.

Prix ord. Simpsons	vente
5-17. Tôle à biscuits11.98	8.89
6-17. Assiette à tarte7.98	5.89
7-17. Moule à pain.....9.98	7.39
8-17. Moule à muffins.....9.98	7.39



59.89 VENTE

9-17. **RABAIS 10.00. L'AUTOUISEUR "PRESTO"** cuit 3 à 4 fois plus vite que les appareils de cuisson traditionnels. Capacité de 5.7 L. Aluminium poli. Prix ord. Simpsons 69.98
Rayon 426, articles ménagers.



RABAIS 25%. POÊLES ET CASSE-ROLE "WEAREVER". Intérieur anti adhésif "Silverstone".

Prix ord. Simpsons	vente
10-17. Poêle, 30 cm27.98	20.89
11-17. Poêle, 25 cm24.98	18.69
12-17. Poêle, 20 cm19.98	14.89
13-17. Casserole, 1 L17.98	13.39

RABAIS 30%

MÉNAGÈRES "ONEIDA"

19⁹⁹
VENTE

1-18. LES MÉNAGÈRES "ONEIDA NORTHLAND" 20 pces, en acier inoxydable, un mariage d'élégance et de qualité... par excellence. 5 modèles différents orneront avantageusement votre table. L'ens. 20 pces comprend 4 de chaque: couteaux à dîner, fourchettes à dîner, cuillères dessert/soupe, fourchettes à salades et cuillères à thé. Venez chez Simpsons aujourd'hui et choisissez un de ces modèles:

- "Forever"
- "Roma"
- "Ontario"
- "Fashionpoint"
- "Musette"

Prix ord. Simpsons 28.95

9.99 BON ACHAT SIMPSONS

2-18. LAMPE-TEMPÊTE DE STYLE CONTEMPORAIN. Base en céramique blanche surmontée par un globe en verre (chandelle non incluse).

Rayon 228, argenterie



.89 BON ACHAT SIMPSONS

5-18. ANNEAUX À SERVIETTES avec petit motif filigrane. Ton or ou argent.

NAPPERONS MATELASSÉS ET SERVIETTES. Teintes unies de gris, marine, corail, jaune, écru ou brun.

Bon achat Simpsons

- 6-18. Napperons.....**3.69**
- 7-18. Serviettes.....**1.99**

3-18. NAPPE EXCLUSIVES À SIMPSONS en polyester/coton. Crème, café, rose foncé, ardoise, bleu ou jade.

Bon achat Simpsons

- Rect. 133 cm x 178 cm **14.99**
- Rect. 153 cm x 214 cm **18.99**
- Rect. 153 cm x 260 cm **24.99**
- Ovale, 153 cm x 214 cm **18.99**
- Ronde, 173 cm **24.99**
- Serviettes..... **1.99**

.89 BON ACHAT SIMPSONS

4-18. ANNEAUX À SERVIETTES EN PLASTIQUE. Teintes unies de blanc, ivoire, taupe, bleu clair, brun, vert clair, rose foncé, marine, terre ou noir.

Rayon 351, linge de maison



STYLE ITALIEN

À BAS PRIX CHEZ SIMPSONS

Qu'est-ce
qui mijoté
chez Simpsons



\$499 **VENTE**

1-19. DÎNETTE 5 PCES DE STYLE COLONIAL fabriquée en pin massif pour lui donner une beauté naturelle! Table à tréteaux et 4 chaises au fini laqué naturel et à motif de roue sur le dossier. Prix ord. Simpsons 599.00
Chaque pièce peut aussi être achetée séparément.

	Prix ord. Simpsons	vente
Table No. 40139	269.00	239.00
Chaise No. 40138	80.00	65.00

399.00 BON ACHAT SIMPSONS

2-19. DÎNETTE 5 PCES, D'ITALIE, réunit verre et laiton dans un style très moderne. Dessus de table rond en verre et cadre en laiton. La chaise assortie a un cadre tubulaire plaqué laiton, et dos et siège rembourrés. L'ensemble 5 pcs comprend table, No. 40005 et 4 chaises, No. 40007.

599.00 BON ACHAT SIMPSONS

3-19. DÎNETTE 5 PCES COMPACTE D'ITALIE. Table carrée à dessus laminé blanc, et contours et pattes rouges. Le cadre des chaises est dans la même teinte de rouge et le siège est rembourré. L'ensemble 5 pcs comprend table, No.40137 et 4 chaises, No. 40060. Rayon 401, meubles

22.99 VENTE

4-19. RABAIS 25% - ENSEMBLE À FONDUE TONS miel/brun. Quel plaisir en perspective! Capacité de 2.3 L. Prix ord. Simpsons 30.98

2.19 VENTE

5-19. RABAIS 25% - JEU DE SIX FOURCHETTES EN ACIER INOXYDABLE. Prix ord. Simpsons 2.98
Rayon 426, articles ménagers



N'hésitez pas. Profitez de notre service téléphonique pour placer vos commandes. Composez **842-7221.**

RABAIS 90⁰⁰

BATTERIE 10 PCES "LE CREUSET"



149⁸⁹
VENTE

1-20. BATTERIE 10 PCES EN FONTE "LE CREUSET" IMPORTÉE DE FRANCE. Une aide fiable pour la cuisine qui est à son meilleur même dans les moments les plus délicats. L'extérieur émaillé couleur flamme donnera grande allure à votre cuisine. L'ensemble comprend: cocottes couvertes 18 et 22 cm, casseroles couvertes 14 et 18 cm et poêles ouvertes 16 et 23 cm. Prix ord. Simpsons 239.98

ERREURS PUBLICITAIRES

Simpsons s'efforce de faire une publicité sans erreur et exacte, néanmoins une erreur peut se glisser dans une annonce. Dans ce cas, elle sera immédiatement rectifiée, et les clients désirant obtenir cette marchandise seront avisés de l'erreur et de la rectification dans le plus bref délai. Veuillez vérifier les annonces Simpsons dans les journaux pour tout changement de prix ou de renseignements concernant cette circulaire. Rayon 426, articles ménagers.



BON ACHAT!

ENS. WOK DU CHEF 10 PCES.

Qu'est-ce
qui mijoté
chez Simpsons

19⁹⁹

BON ACHAT SIMPSONS

1-21. Voici une idée de cuisine fantastique tout aussi bien pour le grand amateur de cuisine chinoise que le cuisinier en herbe. Fabriqué en acier au carbure. Diamètre 35 cm. L'ensemble 10 pces comprend wok, couvercle, anneau, bâtonnets, brosse, louche, écumoir, tourne-crêpe, support pour cuisson à la vapeur et livre de recettes.

Simpsons^{MD}



BATTERIE "CULINAIRE" EN ACIER INOXYDABLE.

Bon achat Simpsons

- 2-21. Casserole couverte, 2 L32.99
- 2A-21. Casserole couverte, 25 cm (non représentée)43.99
- 3-21. Étuveuse pour casserole de 2 L.....16.99



29.99 VENTE

4-21. RABAIS 30% - APPAREIL ACIER INOXYDABLE POUR FAIRE DES PÂTES, importé d'Italie. Prix ord. Simpsons 45.98



59.99 BON ACHAT SIMPSONS

5-21. RÔTISSOIRE COUVERTE en acier inoxydable attrayant, conçue pour faire ressortir toute la saveur de vos aliments! Rayon 426, articles ménagers.

LES SPÉCIALISTES!

FIEZ-VOUS AUX EXPERTS À BAS PRIX SIMPSONS



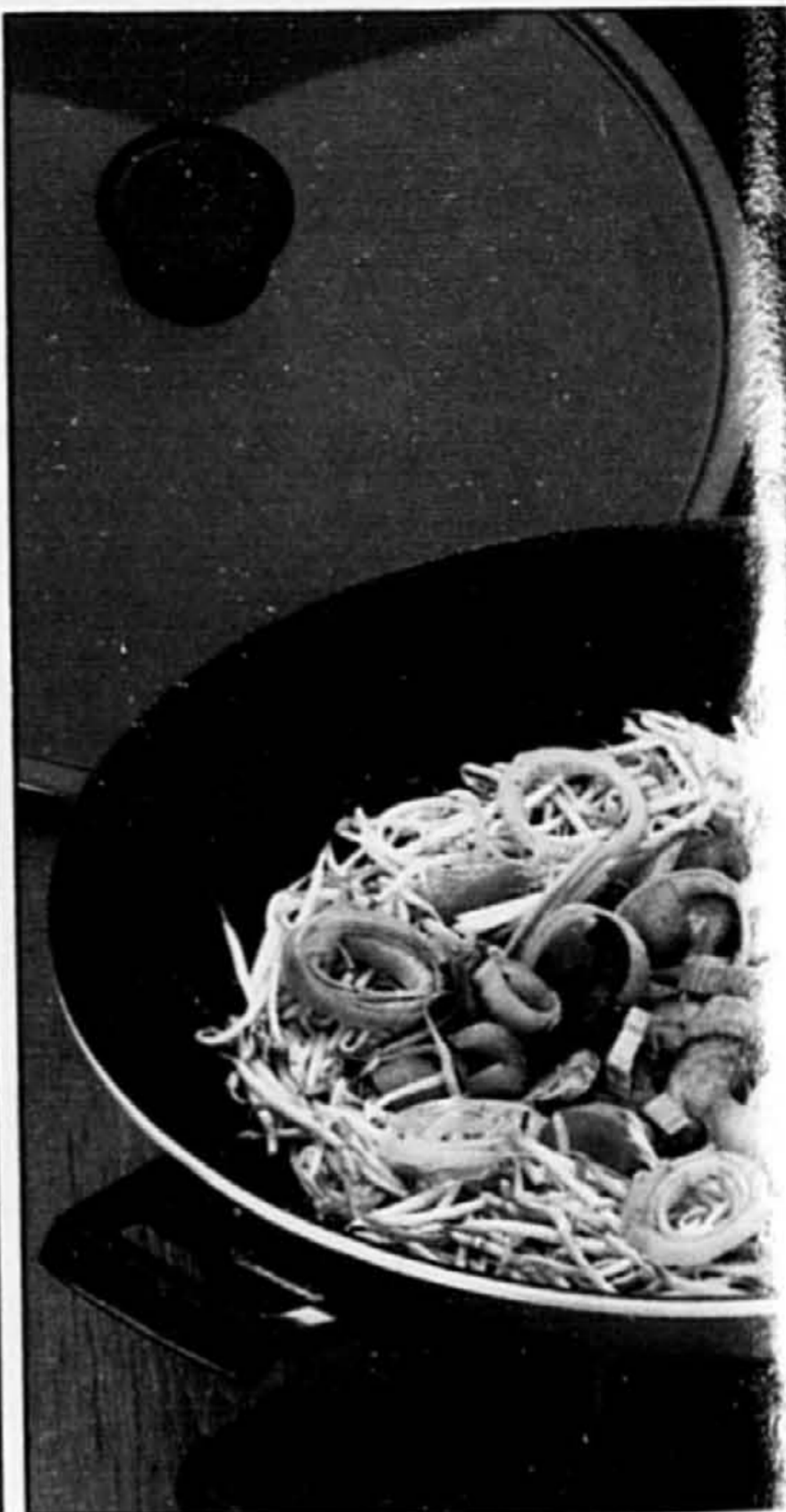
37.98 VENTE

1-22. RABAIS 5.00 SUR "THE POPPERY" DE "WEST BEND". Prépare 4 pintes de maïs soufflé - léger et gonflé - sans le surplus calorique de l'huile. Modèle 5459. Prix ord. Simpsons 42.98.



49.98 VENTE

2-22. RABAIS 10.00 SUR LE GRIL/GRILLOIR ÉLECTRIQUE DE "WESTON". 200 po² de surface de cuisson au fini "Silver Stone" facile à nettoyer. Élément moulé robuste. Modèle WS-500. Prix ord. Simpsons 59.98.



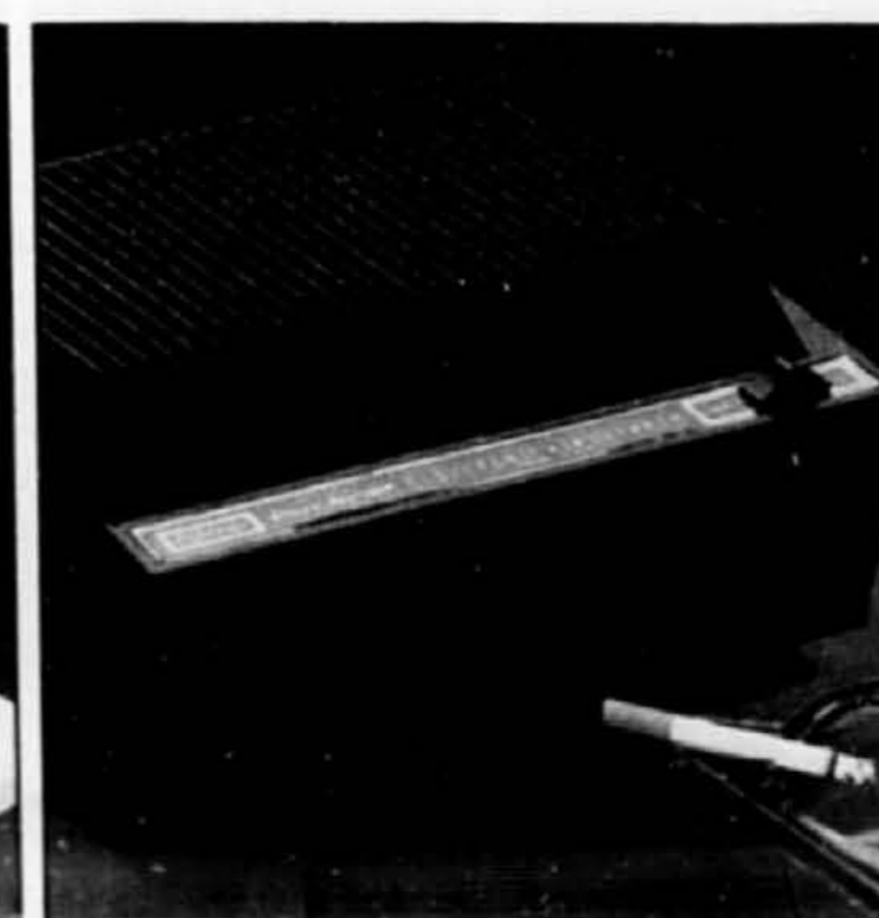
49.98 VENTE

3-22. RABAIS 5.00 SUR LE WOK ÉLECTRIQUE DE "WEST BEND". Brasser et faites frire vos aliments à votre table. Surface de cuisson au fini anti-adhésif "Teflon". Extérieur attrayant couleur flamme. Modèle 65109. Prix ord. Simpsons 54.98.



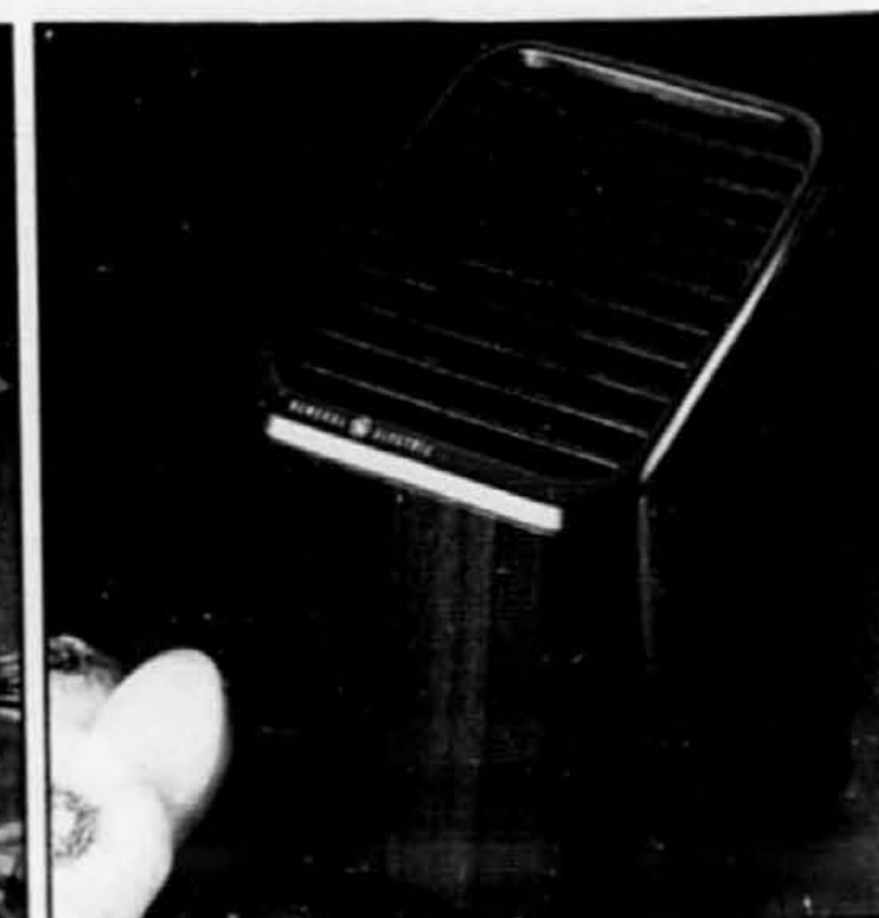
54.98 VENTE

4-22. RABAIS 15.00 SUR L'ÉTUVEUSE AUTOMATIQUE POUR RIZ ET LÉGUMES "RIVAL". Le niveau d'eau qui indique le temps de cuisson vous permet de conserver toute la saveur et les éléments nutritifs de vos aliments et de cuire le riz à la perfection. Modèle 4450. Prix ord. Simpsons 69.98.



109.98 VENTE

5-22. RABAIS 40.00 SUR LE PURIFICATEUR D'AIR/SYSTÈME D'IONISATION "POLLENEX". Filtre 6 étapes très efficace qui absorbe même les minuscules particules de poussière et de pollen tout en éliminant les odeurs de fumée et toutes autres odeurs ménagères. Modèle 1601. Prix ord. Simpsons 149.98



24.99 BON ACHAT SIMPSONS

6-22. PURIFICATEUR D'AIR/SYSTÈME POUR DÉSODORISER "G.E.C." À 2 VITESSES. Grande vitesse pour rafraîchir l'air rapidement, vitesse lente pour fonctionnement continu. Modèle AP-250. Rayon 426, articles ménagers.

SEULEMENT 79⁹⁹

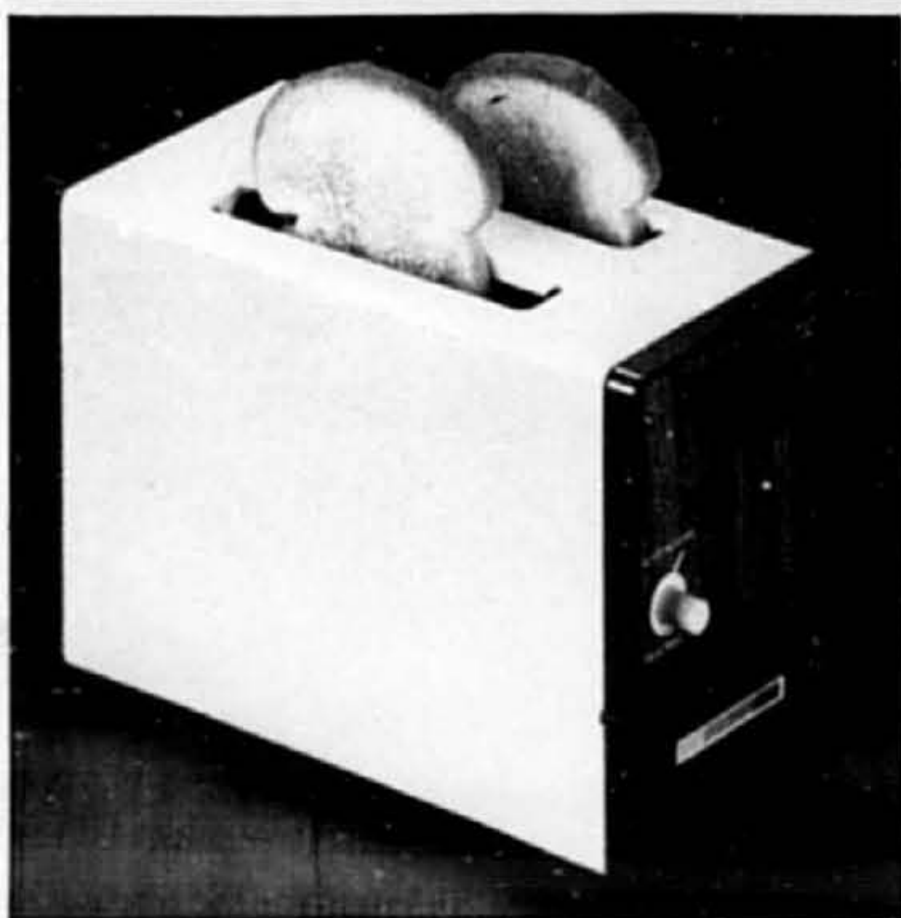
FOUR/GRILLE-PAIN "G.E.C."

Qu'est-ce
qui mijoté
chez Simpsons



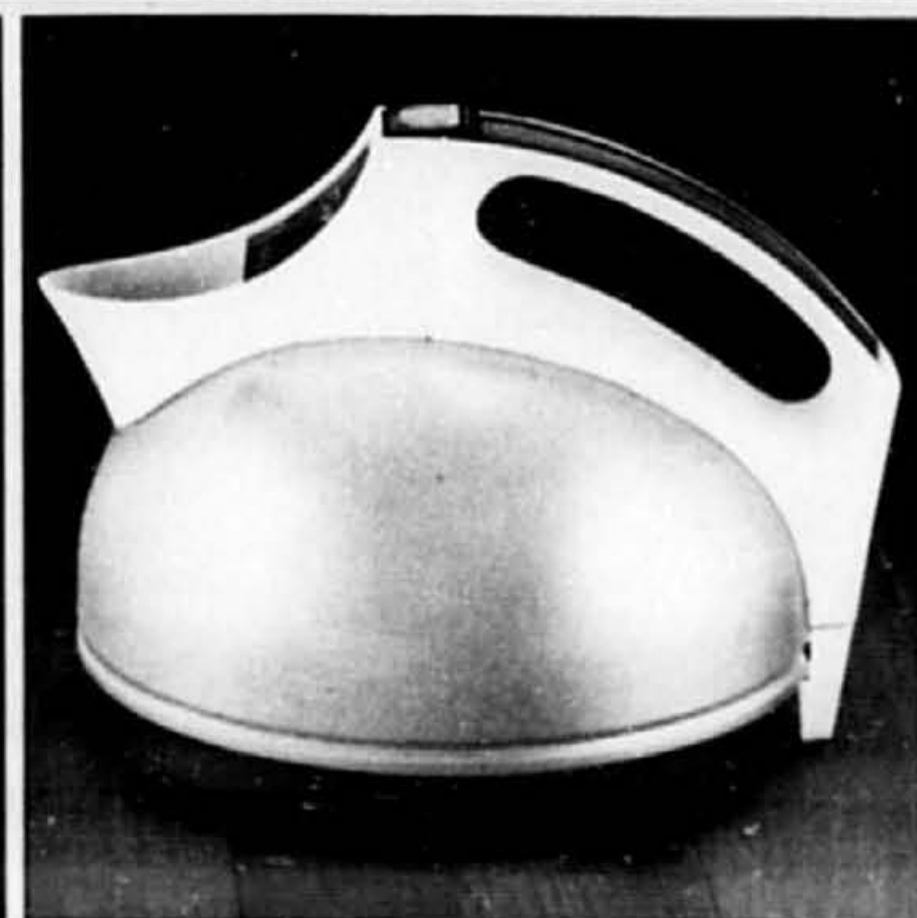
79.99 BON ACHAT

1-23. FOUR GRILLE-PAIN "G.E.C." À NETTOYAGE CONTINU. Permet d'économiser l'énergie en diminuant la fréquence d'emploi de votre four conventionnel. Vous donne plus d'espace sur le comptoir... dont le grille-pain pour 4 tranches. Pratique lèche-frite 2 positions. Modèle TR-920.



37.99 VENTE

2-23. RABAIS 15% SUR GRILLE-PAIN "G.E.C." 2 TRANCHES. Chrome très lustré avec poignées et boutons de réglage noirs, ne chauffant pas. Modèle TS420. Prix ord. Simpsons 44.98.



46.69 BON ACHAT SIMPSONS

3-23. BOUILLLOIRE AUTOMATIQUE "G.E.C.". Bouton de contrôle thermostatique pour forte ébullition ou faible ébullition. Modèle KE-860. Rayon 426, articles ménagers.



42.39 VENTE

4-23. RABAIS 15% SUR OUVERBOÎTE "SPACEMAKER" DE "G.E.C.". Installation facile sous l'armoire de cuisine pour économiser de l'espace. Ouvre boîtes, bouteilles, même sacs en plastique. Modèle EC-600. Prix ord. Simpsons 49.98.

Qu'est-ce
qui mijoté
chez Simpsons

RABAIS 50⁰⁰

SUR VOTRE "CUISINART"!



"Cuisinart" ... le combiné le plus réputé au Canada! Choisissez la puissance et la capacité dont vous avez besoin, à \$50 de rabais chez Simpsons.

149.00 VENTE

1-24. "CUISINART" STANDARD. Comprend tube d'alimentation allongé, disques à trancher et à déchiqueter, lames à couper et à pétrir, spatule, accessoire de nettoyage et livret d'instructions et de recettes. Modèle DLC-10E. Prix ord. Simpsons 199.00

279.00 VENTE, ET UNE PRIME!

2-24. "CUISINART" DE LUXE AVEC BOUILLOIRE EN PRIME. Tous les avantages du "Cuisinart" avec un bol plus grand et plus de puissance. **Boni:** Et avec chaque achat du "Cuisinart" de luxe chez Simpsons vous recevrez en prime la bouilloire "Cuisinart" en acier inoxydable! Le boni est en vigueur jusqu'au samedi 18 février 1984 sauf s'il y a épuisement du stock. Modèle DLC-7E. Prix ord. Simpsons 329.00

Rayon 426, articles ménagers.



VENEZ EN PERSONNE OU COMPOSEZ 842-7221

Simpsons: En ville, 977 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, Québec H3B 3Y7. Fairview, Pointe-Claire, les Galeries d'Anjou, le Carrefour Laval et les Promenades St-Bruno. À Noter: De légers frais supplémentaires pourront être perçus pour la livraison de certains articles dans la zone normale de livraison de Simpsons. Renseignez-vous au magasin Simpsons le plus près. Délai de livraison sur certains articles. Tous les articles dans ce cahier sont disponibles aux 5 magasins ou par leur entremise à partir de maintenant et jusqu'au samedi 18 février 1984, (sauf s'il y a épuisement du stock). Supplément publicitaire encarté dans la Presse, le mercredi 1 février 1984.

Simpsons^{MD}